

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

CADENA DE PAZ

El magnífico trasatlántico español X... hallábase en el amplio puerto de Rio Janeiro dispuesto ya para proseguir su viaje de retorno a Europa. La mañana era de las pesadas y calurosas, anunciando un día de los más ardientes de aquella tropical temperie. Aparecía el cielo toldado por nebulosidad gris, más blanquecina que un cendal tenue de cenicienta, débil defensa contra el deslumbrador torrente de luz solar que fulguraba potentísimo. Neblinas vagorosas prendidas a una y otra ribera velaban los islotes y de una parte la campiña y de otra las alturas, desde las cumbres de *Corcovado* hasta el pie de *Pao-da-Asucar*, y, así, la grandiosa y hermosísima vegetación americana y casi ecuatorial velase a través de aquel finísimo vapor como a través de un finísimo fanal.

En la popa del buque, sentados en sendas butaquitas de mimbre, estaban a la borda de estribor, y a no mucha distancia una de otra, dos familias; eran dos interesantes grupos de pasajeros. Hacían uno de los grupos una dama de unos treinta y ocho años, blanca, rubia, y aunque no podría ser calificada de bella, era agradable por la apacibilidad y dulzura del alma que bien se revelaban en su rostro sereno y melancólico. Cerca de ella había dos niños, una niña y un niño, mejor dicho, un muchacho, pues ya había en él robustez, apostura y expresión de hombrecillo. La niña era realmente linda; era un retrato miniatura de su madre, pero en cuyo retrato hubiérase tratado de embellecer y perfeccionar el rostro de la señora. El muchacho, más que rubio, rojillo, un poco hurao de gesto; un verdadero cachorro de león. Ambos niños estaban silenciosos, quietos, tristes, como pajarillos prisioneros.

El otro grupo hacíanle una señora joven y agraciadísima y de exquisita elegancia, una señorita muy bonita y dos niños gemelos de portentosa semejanza. Este grupo era una familia francesa; el otro una familia alemana. Los niños de una y otra hacían por no cambiar miradas con el opuesto grupo ó se miraban recelosamente. Todos comprendían que les era necesario guardar una prudentísima conducta, así los alemanes como los franceses, menos el cachorro que estaba adusto entretejiendo la frente y como perro con ganas de hincar los dientes.

Hacia dos meses que en el Brasil se había tenido la noticia terrible de haber estallado en Europa la guerra internacional. La dama francesa era esposa de un médico parisiense que, habiendo ido tres años antes al Brasil comisionado por el Gobierno francés, se enamoró del país y decidió fijar en él su residencia. Y tornó a Francia a dar cuenta de su comisión y volvióse a Rio Janeiro, trasladando con él a su hermana, a su mujer y a sus hijos. La señora alemana era esposa de un ingeniero mecánico de Heidelberg, que llevaba muchos años establecido en el Brasil. Así el médico francés como el ingeniero alemán, ambos por patriotismo, habían marchado hacia ya tiempo a alistarse en sus respectivos ejércitos. Las familias de uno y otro resolvieron, al cabo de un mes, reunirse a ellos. Cuando el barco levó anclas y empezó con majestad su marcha, los pasajeros de primera clase llegaron a saber que a bordo, en tercera clase, iban mu-

chos alemanes y franceses jóvenes: eran reservistas que se dirigían a Europa con el propósito de hacer lo posible por llegar a Alemania a unirse a los ejércitos del Kaiser unos y a los de la República otros, para cumplir con lo que ellos entendían que era un sacratísimo ineludible deber de patriotismo. ¿Habrá peligro?, declinase los pasajeros españoles y americanos que iban a bordo. No, el barco era de una nación leal, sinceramente dispuesta a la más absoluta neutralidad. El capitán, un verdadero capitán de la marina mercante española y, por lo tanto, valeroso, celoso y, sobre todo, veraz, aseguraba que no. Había él separado a los franceses de los alemanes y unos y otros habíale prometido, empeñando su palabra de honor, respetar la hospitalidad, ser discretos, prudentísimos, corteses y nobles. Y cumplirían su palabra—decía el capitán—«porque se ve que son todos hombres valientes», pero añadió:—Aquí sólo puede haber un peligro.

—¿Un peligro?, interrogó un pasajero.
—El peligro de que rompan las hostilidades aquellos pequeñuelos, replicó el marino señalando a los grupos de las familias francesa y alemana. Lo temo porque una chispa puede ser causa siempre de un incendio. Durante más de hora y media nada alteró el sosiego ni en una ni en otra de las referidas familias. La señora alemana había abierto un libro y leía en voz alta; sus hijos atendían a la lectura. La señora francesa tenía en sus brazos a su hijita; la señorita hacía labor, y los dos gemelos, que eran próximamente de la misma edad que el cachorro alemán, divertíanse con una maquinita fotográfica.

El trasatlántico hallábase ya en alta mar hacía tiempo, cuando vióse aparecer en la lejanía un barco de guerra. ¿De guerra? Sí. Sin duda un barco inglés. En efecto, era un crucero británico. El leoncete, al verlo, pensó fuese aquel buque un buque alemán, y gritó, mejor dicho, dió un grazido y aún más propiamente se diría un rugido con palabras alemanas. Salutación de entusiasmo al aparecido. Los francesitos, sabiendo que era un barco inglés, un aliado, dieron un viva Francia.

¡Muera Francia!—exclamó el cachorro, —y los francesitos, igualmente altos, igualmente forzudos y animosos, arrojáronse al muchacho algo más fuerte que ellos y enredáronse en lucha, rabiosos, ciegos, casi feroces. La dama francesa dejó en brazos de la señorita a la niña, y separando a los gemelos de la pelea, púsose delante del alemanillo protegiéndole, y al propio tiempo la alemana hizo lo mismo con los francesitos... La señora francesa exclamó en correcto alemán, dirigiéndose a la dama alemana:—Perdonad, señora. Los niños no tienen reflexión. A lo que contestó la señora alemana en francés:—Perdonad vos, señora, que mi hijo es violento y desmandado... Al decir esto con rápido ademán, de la bolsita de la señora alemana cayó al suelo un rosario... y la señora francesa lo recogió, lo besó y con viva emoción se lo entregó a la alemana.

—¿Sois católica, señora?...
—Sí... y ¿vos también?
—¡Somos todos hermanos!, exclamó con los ojos llenos de lágrimas la dama francesa. Y ambas por un mismo impulso se acercaron y se abrazaron.

Poco después todos los niños, obedeciendo a sus madres, abrazáronse también... La religión—decían—es nuestra verdadera patria.

JOSÉ ZAHONERO.

¿QUÉ ES EL SILENCIO?

A Jaime Ferrer y Oliver, por sus «Intimas».

Lo inaudito, incomprendible, que en etérea región vaga; puñal damasquino ó daga, siempre propenso a la muerte. Lo que inmóvil é inmarcesible, daña, alegra ó desconcierta, sin que su ademán invierta los designios de la suerte. Lo augusto; lo noble; escudo salvaguardia del humano; profundo abismo do en vano enciérrese el pensamiento. Esto es: innacible, mudo, inocuo al buen proceder, de quien guarda su saber contra el embate de ciento. Del desprecio franco abrigo; del criminal desespezo... ¡Todo lo abarcas venero de la memoria encantada!... Tú tan del humano amigo, cuando tratas del querer, ¿por qué no dejas de ser muerte en labios de una amada?

FRANZ ROSSELLÓ GIL.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Variedades

El deporte ideal para la mujer

La mujer moderna trata de igualar al hombre en toda clase de deportes. Se dedica a la caza y a la natación, monta, patina, va en bicicleta, juega al tennis y al golf y se entrega con fruición a todos los deportes de invierno. Esto mismo dió motivo a que se indagara cuál de estas clases de deportes podría calificarse como el más a propósito para la mujer, por darla ocasión de desarrollar a un tiempo sus fuerzas físicas y sus aptitudes intelectuales, tales como energía, valor, persistencia, dominio sobre sí misma. ¿Cuál de ellos contribuirá más eficazmente al desarrollo de la gracia y la agilidad de los movimientos, preservando al mismo tiempo al bello sexo del peligro de aficionarse a gustos, costumbres y gestos demasiado varoniles?

Todas estas preguntas, formuladas hace unos meses por *Le Gaulois*, fueron contestadas por gran número de médicos, literatos, y deportistas franceses.

Paul Adams, el autor del conocido libro: «La moral del deporte», concede la palma al tennis. Reconoce este deporte como excelente, tanto para la soltera como para la casada, y muy a propósito para despertar en la mujer la agilidad y la alegría de espíritu, evitándola por otra parte el cansancio.

En opinión de este autor, la equitación, por muchas ventajas que ofrezca, no puede compararse con el tennis. El golf, al contrario, inspira a Mr. Adams bastante aversión; cita a la juventud femenina de América, que se dedica a este deporte, como desposeída de toda gracia por empeñarse en imitar al hombre en su andar y en sus movimientos.

También Mr. Perrier proclama el tennis como el deporte ideal para la mujer; además aboga por el baile, ejecutado con cierta medida. La equitación le parece menos recomendable para la mujer, porque tiende a desarrollar más una parte muscular que la otra.

Mme. du Gast, una de las más famosas *sportswomen* francesas, considera, al contrario, la equitación como el deporte ideal para la mujer. Hace constar que requiere, en la que la practica, sangre fría, reflexión y paciencia y tiene ade-

más la ventaja de no abolir los delicados encantos femeninos, como sucede con el golf y otros deportes. Pocos defensores encontraron los deportes de invierno, por más que especialmente el patinar se cuente entre los deportes más a propósito para la mujer.

Como cazan las pulgas los chinos

En el arte de cazar pulgas, como en otras muchas artes, los chinos pueden ser nuestros maestros.

En varias provincias meridionales de la China hay asociaciones filantrópicas que distribuyen entre los pobres unas trampas para cazar pulgas, que son verdaderas maravillas de sencillez ingeniosa. Se componen de dos cañas de bambú de treinta centímetros de largo, que entra una dentro de otra. La caña exterior mide cinco centímetros de ancho y tiene en las paredes una porción de aberturas longitudinales. El bambú interior no mide más que dos centímetros de diámetro y está untado de una sustancia viscosa mezclada con un líquido oscuro que atrae a los insectos, los cuales se meten por las aberturas y se quedan pegados.

Estos aparatos, que son de muy poco bulto, se ponen en las camas ó en los rincones oscuros de las casas, y no tardan en librarlas de insectos. Su empleo debía ser obligatorio en todas las regiones propensas a la peste, cuyos gérmenes, como se sabe ya, son propagados por las pulgas.

La llave y la embriaguez

Los humoristas y caricaturistas han encontrado siempre materia propicia en varias leyes americanas, que tienen, sin embargo, un cierto lado práctico que no se puede negar. Es archisabido que en algunos Estados americanos las autoridades dan una caza encarnizada a los consumidores de bebidas alcohólicas; pero no había aún llegado hasta nosotros la noticia del último hallazgo sobre el particular. Ahora, pues, las autoridades de Nueva Jersey, visto que muchos ciudadanos arrestados por la policía por embriaguez, protestaban enérgicamente, sosteniendo que los beodos, en todo caso, serían los agentes de la fuerza pública, han pensado establecer una prueba que no admite discusión. Cuando un ciudadano es detenido en estado de embriaguez por un guardia, si acepta la acusación tanto mejor; pero, si por el contrario, protesta, para probar que no está embriagado tiene que introducir una llave por el ojo de una cerradura. Si ejecuta la operación sin vacilaciones, la acusación de embriaguez es retirada por el guardia.

La seguridad en aeroplano

En Julio pasado se celebró en Francia un concurso organizado por la «Union pour la Sécurité en aeroplane», que despertó gran interés entre los inventores, cosa no extraña si se tiene en cuenta que ofrecía un premio de 400.000 francos al aparato «que el Jurado considerase de un interés excepcional, desde el punto de vista de la seguridad»; pero indudablemente no se presentó ninguno que llenase las condiciones requeridas, por cuanto que dicho premio se declaró desierto. Sin embargo, el Jurado concedió dos premios ó accesits, uno de 50.000 francos a «The Sperry Gyroscope Co» por un estabilizador giroscópico, y otro de 30.000 francos a la sociedad de aeroplanos Paul Schmitt por un biplano de incidencia variable.

El aparato giroscópico Sperry estaba montado en un hidroavión biplano Curtiss, y demostró cualidades notables de estabilidad. En pleno vuelo y con tiempo agitado pudo hacer el experimento siguiente: un pasajero se corrió a lo largo del ala del aeroplano sin turbar el equilibrio de éste y sin obligar al piloto a hacer maniobras especiales y delicadas.

El Jurado concedió también a título de estímulo, por los resultados obtenidos y para la continuación de los estudios, subvenciones a los siguientes inventores: Caudron Hermanos, 15.000 francos por su biplano de dos plazas; Sociedad de aparatos de aviación Dautre, por su estabilizador, 10.000 francos; Sociedad Avi-auto, por su carburador sistema Lebarge, 10.000 francos; Capitel Eteve, por su estabilizador, 8.000 francos; M. A. Moreau, por su aeroplano autostable, 5.000; M. Robet, por su paracaídas, 2.000; M. M. Philippe y Perron, por su desamarrador, 1.000 francos.

El ganado en el Brasil

La estadística de animales domésticos en todo el mundo arroja un total de 580 millones de cabezas. Los Estados Unidos vienen primero con una enorme superioridad: 23 millones de caballos, 63 millones de bovinos, 60 millones de ganado porcino, 52 de carneros y 3 de cabras. Siguen, Argentina con 124 millones en conjunto, Australia y la India inglesa. Ahora, según estadística recibida del Brasil, los animales existentes en aquel Estado son: 31 millones de bueyes en cifras redondas, 18 millones de cerdos, 11 millones de gallináceas, 10 de cabras y carneros, 7 de caballos y 3 de asnos y mulas. Estas importantes cifras, en junto más de 80 millones, hacen que corresponda al Brasil uno de los primeros puestos en la estadística de ganados. El Estado que posee mayor número es el de Río Grande del Sur.

SUBMARINOS Y DREADNOUGHTS

¿Cuál de estos barcos prevalecerá?

Antes de empezar la guerra, venía discutiéndose mucho sobre si convenía más a las grandes escuadras aumentar el número de sus acorazados o el de sus submarinos, y en pro de unos y de otros exponíanse toda clase de argumentos. Realmente, tanto el sumergible como el «dreadnought» tienen sus ventajas y sus inconvenientes.

Hechos recientes han probado que el submarino es un serio peligro para un acorazado, al que puede acechar, invisible, mientras otros buques lo entretienen y atraen al sitio del peligro; cierto es también que una escuadrilla de submarinos puede, sin exposición, bloquear un puerto enemigo, cuyos cañones han de permanecer silenciosos ante aquel sitiador invisible; pero como a cambio de estas ventajas tiene el submarino algunos inconvenientes, sus abogados acuden a otros argumentos en su favor. No hace mucho, el almirante inglés Sir Percy Scott decía que si las naciones daban en construir muchos submarinos, ninguna escuadra podría considerarse segura en el mar, lo cual no pasa de ser una tontería. Con y sin submarinos, en tiempo de guerra no está segura ninguna escuadra más que en el puerto. También se ha dicho, y esto ya es más serio, que debe preferirse el submarino al acorazado, porque aquél es más moderno, y por consiguiente representa un progreso. Este argumento no tiene más que un grave defecto: el de ser falso.

En efecto, por extraño que parezca, el submarino es anterior al acorazado. Ambos se deben al mismo inventor, a Fulton, pero mientras el acorazado data sólo de un siglo, el barco sumergible es bastante más antiguo. Precisamente, este verano ha hecho cien años que Fulton ideó el primer barco de guerra de vapor, provisto de un blindaje, si bien éste no era de acero, sino de madera. El primer submarino digno de tal nombre data, en cambio, de ciento catorce años.

Antes de esta fecha ya se había intentado resolver la navegación subacuática. William Bourne ya hizo algo en este sentido en 1578, y en 1624, Cornelius von Drebbel construyó «un barco con el que se podía navegar debajo del agua desde Westminster a Greenwich, y hasta cinco ó seis millas, ó más lejos todavía». Pero no se conservan planos ni buenas descripciones de aquellos inventos. Un tal Bushnell, de Connecticut (Estados Unidos) también, en 1776, un barco sumergible a medias, en forma de tortuga, destinado a lanzar explosivos contra el casco de los buques enemigos. Las primeras pruebas no dieron resultado, y en las segundas, voló un barco que no debía volar, con lo cual bastó para que se volviese la espalda al invento, y naturalmente, al inventor. Veintiún años después fué cuando Fulton construyó un submarino, un verdadero submarino destinado a lanzar torpedos, y con su hélice y todo, aun cuando era una hélice movida a brazo. Se lo ofreció al gobierno francés para que hiciese la guerra a los ingleses; pero Francia, sin duda más escrupulosa entonces que lo son hoy algunas naciones, no quiso aceptarlo porque «siendo aquel invento contrario a las leyes de la guerra civilizada, los que lo manejasen serían considerados como fuera de la ley y tratados, en caso de caer prisioneros, como malhechores, no como prisioneros de guerra.»

En 1798, cuando Nelson destruyó la escuadra francesa en la batalla del Nilo, Fulton volvió a ofrecer su invento a los franceses. De haberlo éstos aceptado, tal vez la historia del mundo hubiera sido otra; pero transcurrieron dos años, y aunque el inventor hizo pruebas en el Sena y en el mar, entre el Havre y la Hogue, con resultados muy satisfactorios, se le prestó poca atención. Es verdad que los sabios franceses proclamaron que aquello era la obra de un genio, pero las victorias de Bonaparte en Italia y de Moreau en Austria alejaron de los asuntos navales la atención del directorio, y Fulton, justamente despedido, destruyó su submarino y se guardó los planos. Había perdido algunos miles de dólares en su invento; pero Francia había perdido más: la única ocasión de hacerse dueña de los mares. Poco después, vino el desastre de Trafalgar.

Fulton creyó más provechoso dedicar su inventiva a la marina mercante, y siete años más tarde lanzaba el primer buque de vapor, el «Clermont». Cuando la segunda guerra entre los Estados Unidos é Inglaterra, aplicó el nuevo invento a la marina de combate, creando el primer acorazado, el «Demologos», especie de barcaza enorme, armada de veinte cañones y blindada con planchas de roble de trece centímetros de espesor. Contra los cañones de aquellos tiempos, este blindaje era tan eficaz como pueden serlo contra los de hoy las planchas de acero de veinticinco centímetros.

El «Demologos» fué proyectado en 1813 y construido al año siguiente; pero no estuvo listo para prestar servicio hasta el primero de Julio de 1815, es decir, cuando ya la guerra había terminado. El primer acorazado se vió ignominiosamente arrinconado en un arsenal, hasta que, el 4 de Junio de 1829, una explosión casual lo hizo volar, por desgracia en compañía de veinticinco hombres.

Tal es la historia del primer submarino y del precursor de los gigantescos «dreadnoughts».

DEL TEATRO DE LA GUERRA

REIMS

Vista en la vasta llanura, Reims se distingue a lo lejos por la alta Catedral de que tan prolijamente se ha hablado con motivo del bombardeo de la población.

Las dos torres potentes y esbeltas parecen al pronto toda la ciudad, lo mismo que de lejos, en el Océano, los mástiles parecen todo el navío.

Reims fué en sus primeros tiempos una gran ciudad de los galos. Mostróse

fiel al César, y César fué fiel a la fiel ciudad, a la que cuidó de hacer más bella cada día. Al convertirse cónsul Jovin, en 366, se extendió el cristianismo por toda la comarca. Vinieron los bárbaros, los vándalos, los hunos y los francos. Clodoveo ocupó la Champaña después de la batalla de Soissons. A la sazón era Remigio obispo de Reims desde la edad de veintidos años, y bautizó a Clodoveo y le ungió, según la leyenda, con el aceite de una ampolla traída por una paloma para el bautizo de Clodoveo y para la consagración de los reyes.

En el siglo X, Reims poseía brillantes escuelas, donde enseñaba Gerbert, que llegó a ser papa.

El tratado de Troyes, en el siglo XV, había entregado Francia a los ingleses, pero al tremolar su bandera Juana de Arco. Reims entero se estremeció de alegría heroica. La joven lorenesa recibió las llaves de la gran ciudad y se las tendió al rey. En Reims vió venir Juana de Arco a su padre, a su hermano mayor, a su tío, a sus primos. Sólo faltaba su madre. Reims celebró grandes fiestas en honor del padre de Juana. Quisósele vestir con ricos trajes, pero Juana intervino y se opuso. Tenía el gusto fuerte y depurado; temía las molestias de un disfraz. Su padre era aldeano y ella se sentía orgullosa de él, tal como era.

Jacobo de Arco se vió hospedado en el hotel del «Asno rayado» frente a la Catedral. Dirigía el hotel su dueña la viuda de Raulin-Moreau. La hostelera, al saludarle, le dijo que tenía pagados cuantos gastos hiciera. El municipio se honraba acogiéndole así. Pero, he aquí, que un compañero suyo, Husson Lemaitre, establecido como calderero en Reims, le invitó a hospedarse en su casa, y Jacobo se fué con él. Allí estaba como en su casa. Hasta Septiembre no tenía que regresar a Domremy. Colmado de presentes y de agasajos, vivía como en un sueño. Conviene recordar que la aldea de Domremy dependía de Reims, y que la incomparable Catedral era la iglesia archiepiscopal de los de Arco. Juana había soñado con ella desde sus primeros años; había querido oír muchas veces su descripción, y la había amado como suya. Y a ella llevó a su padre y a su rey.

A la escena de la consagración, muy bella y muy sencilla, añadió esplendor único la presencia de Juana. La ciudad había pasado la noche en vela. En la cálida mañana, Reims se estremecía febril de alegría y de esperanza. Las campanas repicaban. A las nueve comenzó la ceremonia. Príncipes, obispos, capitanes, se colocaron por orden en la iglesia; permanecían de pie con el rostro vuelto hacia el pórtico. Esperaban la Santa Ampolla. Un sacerdote la trajo. Venían como escolta, el almirante de Culan, el jefe de los ballesteros de Graville, el mariscal de Bousonné, el mariscal de Raiz.

Los cuatro personajes que escoltaban a la Santa Ampolla entraron a caballo en la Catedral. Penetraron hasta el Coro y echaron pie a tierra. A pesar de la universal pobreza, lucía en la fiesta todo el fausto posible. El rey había distribuido guantes a la nobleza. A juzgar por su traje, Juana había querido asociarse a la fiesta, había elegido seda blanca y terciopelo rojo; llevaba su bandera de combate, rasgada, polvorienta, manchada de sangre. Aquella bandera la había acompañado en las horas de fatiga y debía asistir a las horas de honor. La ceremonia duró hasta las dos. Los cánticos, la música, el sol que caía de las vidrieras, contribuyeron a hacerla inolvidable. La muchedumbre se oprimía contra los muros, lanzando aclamaciones. La corona fué colocada sobre la frente del rey. Un silencio absoluto reinó en la asamblea. El corazón de Juana de Arco latía con delicia. Estaba acabada su obra. La virgen de Lorena tenía en sus manos su sueño realizado. Era lo que había soñado cuando en su lecho de niña miraba fijamente en la sombra la llama del Santuario.

En el siglo XVI, Reims, gran partidaria de la Liga, primeramente, reaccionó de pronto y aclamó a Enrique.

En 1814 tuvo la gloria de ser sitiada

sin haber sido fortificada. Soportó todos los sufrimientos. Napoleón ganó en ella una de las victorias supremas de la campaña suprema.

**

En Reims es imposible no quedarse sorprendido desde el momento de entrar, ante el aspecto de riqueza franca, de fastuoso bienestar que reina por doquier. Pero no es la vida de eterna francachela al estilo borgoñón. El vino que se pisa aquí es etéreo, brillante, casi inmaterial; sus glóbulos forman como miriadas de almas pequeñas que se estremecen, que espuman, que estallan en nuestro espíritu. ¡Oro potable! ¡Oro fluido, mejor dicho! Apenas se bebe este vino. Es un aliento de embriaguez sutil.

En Reims hay hostelerías famosas, donde se puede comer todavía como en tiempos del Gran Rey. Se encuentran cafés más amplios que los salones de Versalles, muy dorados, muy decorados, con espejos en todas partes, que reproducen las escenas hasta el infinito.

¿Quién puede nacer en tal centro? Naturalmente, los hombres de arte, de industria, de dinero. Hoy es Gobelin, el gran tintorero del siglo XV; mañana es Nanteuil, el excelente y pudoroso grabador de Luis XIV; más tarde es Colbert, el célebre economista.

Colbert encarna todas las mejores tradiciones del comercio: método, exactitud, economía, probidad, potencia para el trabajo. Mejor que nadie conoció los elementos verdaderos de la fortuna privada ó pública. Muy joven viaja por toda Europa, cuidando los asuntos de su familia. Su familia le coloca en las oficinas de los banqueros de Mazarino. Mazarino se fija en él, le absorbe y se lo entrega al rey. Colbert coge en sus manos la hacienda del reino como hubiera cogido la de una industria amenazada de bancarrota. Suprime, regulariza, vigila. Se cuida de la justicia, principio de toda riqueza, pero muere en la desgracia. Reims le ha elevado una estatua frente a la estación en un jardín.

Muchas ciudades que conservan su antiguo carácter, tienen habitantes desprovistos del carácter local, pero en Reims siempre hay remos.

El carácter remo ofrece caracteres de relieve preciso. Se distingue ante todo por su orgullo cívico. ¡Reims, centro del mundo! ¡Reims, el verdadero mundo! Para un remo, la provincia importa poco. Su ilusión es la capital. Pronto, fácil y alegre, su inteligencia se impresiona hondamente con las cosas tocantes al arte, a la industria ó al dinero. El dinero le gusta por su ruido y por su brillo.

Este gusto, este orgullo, esta ambición ardiente irradiaban sublimizados santamente en la Catedral.

Después de ella, debe citarse a San Remigio de Reims, templo que parece asilo del misterio, de la meditación y de la melancolía. La iglesia abacial de San Remigio es la más antigua de Reims. Fué comenzada en el siglo IX, y se reconstruyó en parte en los siglos XI y XII. La fachada es de un gótico primitivo, las torres son románicas, y la nave lo mismo. El coro es gótico como la fachada. Detrás del altar mayor está el sepulcro de San Remigio; es un pequeño templo policromo, donde el santo bautizó al rey, rodeado de los doce pares de Francia, de seis obispos, de tres duques y de tres condes.

Viene después la iglesia de San Jacobo, con sus bellas bóvedas y su hermoso crucifijo. Tenemos después la iglesia de San Mauricio, de curioso estilo románico. He aquí, junto a San Mauricio, el hospital general; he aquí, muchos hoteles del más puro siglo XVIII. He aquí, al pie de la Catedral, el palacio archiepiscopal (siglos XV y XVII). Encierra vastos salones que merecen nuestra atención. En esta estancia se servía el festín real durante la jornada de la consagración. Su vasta chimenea del siglo XV ostenta diez y seis medallones representando los arzobispos de Reims, y catorce representando reyes.

Aquí está la casa de «Vestido-Largo», donde nació Colbert. Y allí la casa de los

«Músicos», construida á principios del siglo XIV por el poeta Machau.

En la plaza Real, centro del viejo Reims, bordeada de casas con arcadas de correcta y fría magestad, se alza la estatua de Luis XV, revestido á la romana.

De pronto, en el centro de Reims, reaparece «Durocartorum», el primitivo Reims. ¡Aquí está la puerta de Marte!

En el siglo IV, Agripa, gobernador de los galos, acababa de terminar un camino que atravesaba la ciudad. Cuéntase que los romanos elevaron un arco de triunfo en honor de César y de Augusto. Ese arco de triunfo se alza ante nosotros. Los restos de ocho columnas corintias son testimonio de su arte elegante. En la bóveda de uno de los arcos pequeños, la Loba romana amamanta á Rómulo y á Remo. He aquí la puerta de la sala del Capitulo. Tiene dos típicas torrecillas del año 1530. De los tiempos antiguos hemos pasado á las épocas medioevales.

¿Quién emprende hoy la vuelta á Reims? ¡Es un largo viaje! Reims ensancha sus suburbios como ciertas plantas crían interminables retoños que se hacen plantas á su vez. A mediados del siglo XIX, Reims no tenía 40.000 habitantes. A fines del siglo XIX tenía más de 100.000. «¡Es hermoso!» dicen las gentes maraviadas y tienen razón. Una colmena cuyos enjambres se acumulan así, tiene una belleza incontrastable, en un país donde cada día crece menos la población. Reims fué la ciudad donde se coronaba á los reyes de Francia.

A. DEL M.

oooooooooooooooooooooooooooo

La vida política

Muy pronto va á reanudar el Parlamento sus sesiones; los políticos de profesión lo desean para mantener en la proporción que se pueda el fuego de la oposición; y decimos en la proporción que se pueda porque los jefes de los grupos de la oligarquía dominante parecen dispuestos á recomendar á sus adeptos la mayor benevolencia para el Gobierno con motivo de la guerra. La guerra como todos los males, aún el más grande, tiene también sus beneficios. El Sr. Dato lo está experimentando como gobernante; la oposición ha cesado y no tiene otra obligación para mantenerse en el poder prestigiosamente más que la precisa de no hacer nada. Es esto un fácil papel de gobernante que cumpliría con el mismo acierto cualquier otro político aún de menos talla que el señor Dato.

El señor Dato cuando esto termine podrá contestar como Siéyes á los que le preguntaban qué había hecho durante el Terror.—He vivido.—y aún podía añadir—tranquilo en el poder.

No negamos que por esto carezca de disgustos y sinsabores el actual presidente del Consejo; en las actuales circunstancias los asuntos internacionales son de tal naturaleza que no dejan vivir en paz ni á los gobiernos de las potencias más neutrales. Suponemos que se recibirán notas sobre las delicadas materias relacionadas con la guerra; suponemos que no faltarán reclamaciones y consultas de carácter más ó menos grave; pero no pretendemos conocer nada de esto; los asuntos diplomáticos son siempre reservados y más en los momentos actuales. Los ministros suelen sufrir disgustos que no llegan jamás á hacerse públicos porque los asuntos se arreglan al fin satisfactoriamente; de éstos no faltarán ahora. Quizá la intervención de Portugal en el conflicto europeo sea en estos momentos un motivo de justificada preocupación para el ministro de Estado y para el Gobierno todo. Es un incidente de consecuencias; sin duda ese pueblo hermano nuestro cumple alguna obligación contraída solemnemente con otra potencia. ¿Conocerá nuestro Gobierno toda la extensión del compromiso?

La apertura del Parlamento servirá para que se expongan juicios sobre la actitud de España frente á los beligeran-

tes, que pueden dar mucho que hacer á las cancillerías europeas. No es lo mismo la opinión de un periódico que la de los representantes del país, cualquier imprudencia de lenguaje de éstos motivará recelos contra España de la nación que se crea agraviada, y todo ello puede influir mucho en nuestra situación futura. En nuestro concepto debe limitarse la labor de las Cortes á la aprobación de un presupuesto, en el que se comprendan necesariamente los proyectos que la Junta de Iniciativas crea necesarios para el mejoramiento de nuestra situación económica. El problema que hay que estudiar en el Parlamento es el de nuestras subsistencias, el de nuestro comercio y el de nuestra industria enfrente de la guerra y ante las consecuencias de la misma. Para esto es para lo que pueden tener una gran utilidad las sesiones de las Cortes, tanta como peligro hay en los debates políticos que puedan promoverse.

Y á este efecto, no podemos menos de pensar con pena que si no hubieran estado reunidas las Cortes durante nuestra guerra con los norteamericanos, es seguro que todavía tendríamos escuadra. ¿Recuerdan los lectores lo que pasó?

El señor Romero Robledo, que era uno de esos políticos que creen que los ministros están en el banco azul para el sólo efecto de que las oposiciones les ataquen; el señor Romero Robledo, que entendía que un diputado de oposición tenía la obligación de combatir al gobierno por todo lo que hiciese y por todo lo que dejase de hacer, pronuncia un violentísimo discurso porque nuestra escuadra permanecía encerrada en Santiago de Cuba. Los que asistieron á aquella sesión no habrán olvidado todavía la impresión y el efecto que causaron las palabras del señor Romero Robledo; la opinión de la Cámara le seguía; aquellos marinos que estaban encerrados con sus buques en un puerto, debían salir á pelear con la escuadra norteamericana; allí guardados no prestaban ningún servicio, debían lanzarse á alta mar inmediatamente.

El gobierno tuvo la debilidad de oír los requerimientos de un diputado que no era militar ni marino ni tenía autoridad ninguna para indicar donde debían estar nuestros buques, y contra la voluntad de los técnicos, contra la opinión de los hombres de ciencia obligó á la escuadra á salir de Santiago para que fuera destruida en horas por los poderosos y superiores buques del enemigo. ¡Jamás se ha impuesto sacrificio más inútil á nuestra fuerza armada! ¡Jamás se ha intentado locura semejante á la que aquel gobierno realizó! ¡Jamás la disciplina ha obligado á militares á mayor abnegación ni á más estéril derramamiento de sangre! España se quedó sin barcos, los marinos sin vida, heridos ó prisioneros y el autor del discurso y los que le hicieron caso continuaron tranquilos formando la oligarquía gobernante. ¡Bien se conoce que en Alemania no hay diputado á quien se le ocurra que la escuadra salga del canal de Kiel! ¡Bien se conoce que allí el Parlamento no interviene en las operaciones militares de la guerra!

Los que tenemos vivos estos recuerdos no podemos menos de temer que en el Congreso y en las actuales circunstancias se reproduzcan sucesos que pongan en peligro nuestra neutralidad ó que nos atraigan por lo menos la antipatía de algunos ó de todos los beligerantes. La retórica es en España causante de muchos males y las lecciones del pasado debieran servirnos para no caer en lo porvenir en los mismos defectos.

Será deplorable que se trasladen al Parlamento las discusiones que en la prensa y en los círculos sociales leemos y oímos á diario. Los hechos de la guerra se juzgan con pasión enorme; no se guarda la imparcialidad debida en los juicios y esto puede causarnos algún tropiezo si se refleja en las discusiones parlamentarias.

Suponemos, pasando á otro punto, que la discusión de los presupuestos no tendrá por fin, como de costumbre, el

aumento de los gastos públicos; suponemos que se harán las economías debidas y que se habrá prescindido de proyectos como aquel del Ministerio del Trabajo que no tenía más fin que el de colocar á algunos amigos á título de especialistas en la materia y el pueril propósito de alhagar á las clases obreras que constituyen el partido socialista.

Es de creer que el señor Dato haya renunciado ya al papel que se había adjudicado en la política española de especialista en cuestiones sociales y de intervencionista por autonomasia. La guerra actual ha modificado esencialmente el concepto general del Estado y las doctrinas referentes á las llamadas reivindicaciones de las clases trabajadoras. Por el camino que vamos ya no habrá en el mundo más seguros que para los accidentes y muerte en la guerra, ni más ahorro que el necesario para comprar fusiles.

Este resurgimiento de la fuerza imponiéndose á todo derecho, no sólo va á modificar el mapa de Europa, sino la conciencia y moral de la humanidad, lo cual es bastante más grave que la alteración de la geografía política.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

(De *La Vanguardia*).

oooooooooooooooooooooooooooo

LA GUERRA EUROPEA

ANVERSO Y REVERSO

Lo que escriben los heridos franceses.

De Colonia, se ha dicho, por mediación de la Cruz Roja:

Los prisioneros de guerra pueden escribir ahora á sus familias. En mi calidad de intérprete de los heridos franceses que son atendidos en estos hospitales, pasaron por mis manos hoy, primer día en que se les permitía escribir, más de 50 tarjetas postales dirigidas á las familias. No hay ni una sola entre ellas en la que los franceses no hagan mención del buen trato que les dan en Alemania. A continuación, unas muestras:

1) Un oficial francés: «Querida mamá: Fuí herido el 29 de agosto, y desde el 9 de septiembre me encuentro en cura en el Hospital de... Estoy prisionero. Mis heridas, creo no son graves, y no dejarán huellas. Estoy bien atendido. Dí á los nuestros que deben cuidar bien á los alemanes, pues son muy buenos para con nosotros.»

2) Un oficial belga: «Queridísimos padres: Al fin puedo daros noticias mías; varias veces lo he intentado, pero en vano. Tengo que ser breve. Me alegro poder decir que mis heridas están curadas completamente. Podéis estar tranquilos por mi suerte. Desde el primer día que estoy prisionero pude apreciar en mi persona la misericordia y amabilidad de los alemanes.»

3.) «Mis queridos padres: Tengo una leve herida en la pierna, y estoy muy bien cuidado, esperando con impaciencia la paz. Espero que la guerra no tenga malas consecuencias para vosotros. ¡Pobre Francia!»

4) «Herido el 22 de agosto en Bélgica, me hallo ahora bien cuidado en... Puedes tranquilizarte, las heridas no son graves. Los alemanes me cuidan con devoción. Soy prisionero de guerra hasta la terminación de las hostilidades; pero tranquilízate, te repito, que los alemanes son muy buenos con nosotros.»

5) «Prisionero y herido desde el 22 de agosto, ahora fuera de cuidado, gracias al buen trato de que disfruto en la clínica. Siempre conservaré una buena opinión de Alemania.»

6) «...Se me decía que los alemanes, en 1870, se habían mostrado como unos bárbaros. Pues ahora ocurre todo lo contrario.»

Detalles de la ocupación de Amberes.

Los corresponsales de los periódicos ingleses comunican detalles concretos sobre los incidentes que se produjeron en Amberes inmediatamente después de haber sido ocupada aquella capital por los alemanes.

El enemigo se dedicó enseguida á arrasar Sainte-Anne, el famoso punto de excursiones de los habitantes de Amberes, situado frente á la población, en la orilla derecha del Escalda. Los alemanes no han cometido exceso alguno en la ciudad, donde observan correcta actitud. El gobernador ejerce sus funciones de acuerdo con los miembros del Municipio. Han prestado juramento los funcionarios municipales, y la Policía ha recibido orden de arriar el pabellón nacional.

Se exige á los belgas que saluden la bandera alemana cuando presencien los desfiles de las tropas invasoras. Han regresado á Amberes algunos miles de personas que habían emprendido la fuga, y poco á poco vuelven á abrir sus puertas muchos establecimientos. Panaderos, carniceros, dueños de tiendas de ultramarinos, y, en general industriales en productos alimenticios, se hallan amenazados de los castigos más severos si en un plazo de cinco días no reanudan su tráfico.

Los alemanes satisfacen el importe de todas las requisiciones que efectúan.

La contribución de guerra impuesta á Amberes, y que asciende á 625 millones, no ha sido pagada todavía.

En cuanto á los daños producidos en la capital por el bombardeo, no parecen ser de tanta importancia como aseguran los primeros despachos. La catedral no ha sufrido grandes deterioros. Las pérdidas mayores consisten en un centenar de edificios que el fuego redujo á cenizas.

Los prisioneros de guerra

Escribe á ABC desde París su colaborador Antonio Azpeitia, lo siguiente:

Hasta que la noble institución La Cruz de Ginebra ha hecho públicos los datos, hemos ignorado el número de prisioneros alemanes en Francia, así como el de los prisioneros franceses en Alemania. La Cruz de Ginebra, haciendo la salvedad de que faltan algunas cifras poco importantes, dice que hay en Alemania 180.000 soldados franceses, y en Francia 12.000 alemanes. La enorme diferencia entre ambas cifras se explica si se tiene en cuenta que plazas fuertes como la de Maubeuge se rindieron al enemigo dejando en su poder las guarniciones. Sólo en Maubeuge los alemanes apresaron 40.000. Luego hay que pensar que en el avance de las tropas del Kaiser hasta las cercanías de París, las tropas francesas que se replegaban no siempre tuvieron tiempo de ponerse fuera del alcance de la Caballería alemana, y en el trayecto que ésta hizo sorprendió á muchas pequeñas guarniciones de pueblos y aldeas de la región invadida. A los 180.000 franceses prisioneros en Alemania, La Cruz de Ginebra añade 27.000 ingleses, 65.000 belgas y 85.000 rusos. La institución ginebrina advierte que no puede dar las cifras de los prisioneros de guerra en Rusia, porque el Estado Mayor del Zar no ha respondido todavía á su requerimiento.

A propósito de la publicación de estas cifras, los periódicos franceses protestan porque los alemanes obliguen á los prisioneros de guerra á trabajos de construcción de carreteras, ferrocarriles y caminos en Alemania, y comentan desfavorablemente un artículo del periódico berlinés *Berliner Tageblatt*, en el cual se aboga por que los prisioneros de guerra sean empleados en trabajos de utilidad pública. Los diarios franceses, y entre ellos *Le Temps*, se indignan de que los soldados prisioneros hayan sido dedicados por las autoridades alemanas á la recolección de las cosechas, afirmando que tal conducta es una violación del derecho de gentes. *Le Temps* invoca textos para condenar los procedimientos alemanes, entre ellos, el Tratado sobre las leyes de la guerra escrito por el prusiano Bluntschli. En efecto, el tratadista alemán dice que el objeto de hacer prisioneros de

guerra es debilitar al enemigo y asegurar la victoria propia. Luego, los periódicos franceses invocan la Convención de La Haya de 1907, en la cual se estipula que los prisioneros de guerra deben ser tratados con humanidad; que todo lo que lleven, á excepción de las armas, caballos y papeles militares, les pertenece; que pueden ser internados en una fortaleza durante el tiempo de la guerra.

La Convención de La Haya acepta que los prisioneros de guerra trabajen, según su grado y sus aptitudes, en aquellas labores que juzgue bien el Estado en cuyo poder están; pero especifica que estas labores no tendrán ninguna relación con las operaciones de la guerra. Es decir, que los prisioneros no podrán ser utilizados para la construcción de trincheras ni de reductos, así como tampoco en la fabricación de armas ó municiones. A esto se atiene el artículo del *Berliner Tageblatt* tan protestado en Francia, por cuanto no pide que los prisioneros de guerra sean empleados en esos trabajos. Ciertamente que las carreteras y los caminos pueden favorecer los planes de la guerra de un modo relativo; pero siempre será en un grado menor que si los dedicasen á la construcción de trincheras y fuertes. Pues bien: Francia é Inglaterra han sido las primeras en violar la Convención de La Haya en esta disposición concreta. Los prisioneros alemanes que hicieron los ingleses en la región del Norte de Francia trabajan entre bayonetas en la construcción de trincheras. Y lo propio ocurre en el campo francés. De esto hay pruebas fotográficas, que publican muchas revistas y periódicos de París y de Londres.

El Gobierno belga en El Havre

Continúan llegando á El Havre numerosos funcionarios del Gobierno belga.

Estos trabajan apresuradamente para la instalación de los servicios administrativos.

El ministro de Justicia belga ha dicho que muy en breve quedarán completamente instaladas las 800 personas que han seguido al Gobierno en su viaje á El Havre.

De acuerdo con el Gobierno francés, el Gobierno belga gozará del derecho de extraterritorialidad, obrando en El Havre como si estuviese en su propia casa.

La bandera de Bélgica ondea en los edificios ocupados por el servicio del Gobierno belga.

Han quedado instaladas oficinas especiales de Correos, utilizándose los sellos belgas.

Gendarmes belgas ejercen la vigilancia.

Notas de Londres

El ministro de Marina, lord Churchill, ha publicado una Orden del día, por la que felicita á la división naval de Amberes, encomiando su heroica conducta bajo el fuego de la artillería alemana.

Su presencia—añade—impidió quedase inmobilizado en las trincheras, parte del Ejército de campaña.

Esta división tenía por misión socorrer á Amberes en el desarrollo de una oposición que, por razones superiores de la defensa de la plaza, no pudo ser llevada á cabo; pero hubiera podido prolongarse la resistencia durante muchos días, habiéndose, sin embargo, ordenado la retirada por razones estratégicas.

La presencia de la división naval, contudo, durante cinco ó seis días, á los alemanes, que de otra suerte, hubieran sido enviados contra el ala izquierda de los aliados, y permitió también se desmantelaran los buques.

El pueblo belga no olvidará nunca el concurso (?) que se le prestó en esas horas de angustia.

Cuando los Ejércitos aliados restablezcan á Bélgica—termina diciendo—en su país, la división naval que en momentos de lucha acudió en auxilio de nuestros amigos, hará también acto de presencia, para rendir tributo entonces, en nombre de Inglaterra, á la nación que tan heroicamente supo defender su independencia.

El periódico *Daily Graphic* pregunta con cierta extrañeza cómo es que entre los refugiados belgas que han llegado á distintas poblaciones de la gran Bretaña se encuentran muchos hombres útiles que podían estar formando parte del Ejército de su nación y no lo están.

El mismo periódico se da la respuesta, fijándose en que Bélgica era un país neutral que, no pensando en intervenir en la guerra, no se había cuidado de organizar bien su Ejército.

Propone el *Daily Graphic* que se organicen en Inglaterra uno ó varios campos en los que los voluntarios belgas puedan recibir instrucción militar, siendo los instructores oficiales de su mismo país.

De este modo, en la primavera próxima, ó tal vez antes, estarían todos ellos en condiciones de volver á la guerra y de prestar en ella buenos servicios.

Los morteros de 42

Los periódicos ingleses dan detalles muy completos de la forma y funcionamiento de los famosos morteros de 42 usados por los alemanes.

Estas terribles máquinas de guerra pueden servir como cañón de tiro recto y como mortero para disparos por elevación. En el primer caso se añade al tubo principal un sistema de tubos suplementarios, que le dan una largura de 21 metros, con la cual se pueden lanzar proyectiles á una distancia de 30 kilómetros.

Empleado como obús, tiene un ángulo de 40 grados, y su alcance se reduce á 40 kilómetros.

El peso de la carga, como ya se ha dicho, es de 850 kilogramos; pero cuando el proyectil de obús va relleno de dinamita, el peso se eleva á 950 kilos.

Tiene de largo el proyectil un metro y veinte centímetros.

Se puede disparar cada diez minutos. El disparo se hace eléctricamente; momentos antes de disparar los artilleros encargados de disparar la pieza tienen que alejarse á prudente distancia para no sufrir los efectos delectóreos de los gases que se escapan al hacer la explosión.

Su transporte es muy lento. Tres semanas se tardó de llevarlos de Lieja á Namur, y otras tres de Maubeuge á Amberes.

Saludo fraternal

De Petrogrado comunican que por iniciativa de la esposa del presidente del Consejo de ministros y una de las damas de honor de la emperatriz Alejandra Fedorowa, un grupo de damas rusas ha dirigido á las mujeres belgas el siguiente mensaje:

«A vosotras, las madres, las hermanas, las esposas y las hijas de los héroes de Lieja, de Lovaina y de Amberes dirijimos las mujeres rusas, en un irresistible movimiento de admiración por vuestra heroica defensa de Bélgica, nuestra fraternal salutación.

«En el momento supremo de vuestra lucha, los nuevos bárbaros que invadiendo vuestro hermoso país de Flandes y Brabante, llevados por una locura sangrienta, despreciando los tratados firmados por ellos mismos, olvidando todas las leyes humanas y pisoteando toda idea de humanidad, hicieron irrupción en Bélgica pasándolo todo á sangre y á fuego, saqueando, matando á mujeres y niños, y poniendo su sacrilega mano en iglesias y hogares, Bélgica, sacando una fuerza invencible de su derecho, bajo la dirección de un valiente rey, se levantó contra el agresor, despertando por su épico valor la admiración de todo el mundo civilizado.

«Dirigimos al Todopoderoso nuestras fervientes súplicas para que el triunfo definitivo del derecho sobre la fuerza os devuelva la tranquilidad y la dicha en vuestros hogares, y, mientras tanto, os dé valor para soportar hasta el fin las terribles pruebas por que pasáis.

«Os enviamos desde el fondo del corazón á todas las que, con la Reina sublime, tan llena de valor y abnegación, os habéis dedicado al cuidado de los heridos y al socorro de los desgraciados, nuestros sinceros afectos y vuestras simpatías más ardientes.

«Nos hacemos un deber de recordaros en estos momentos de angustia, que con valor y la ayuda de Dios, triunfaremos.»

Proclama del Presidente yanqui.

He aquí el texto de la proclama dirigida por el presidente Wilson al pueblo norteamericano pidiendo el establecimiento de un día de rezos en favor de la paz:

«Puesto que las grandes naciones han tomado las armas unas contra otras y la guerra sacrifica millares de vidas que no han podido ser salvadas por la diplomacia de los hombres, en estos momentos, como en todos, es nuestro deber buscar socorro cerca de Dios Todopoderoso, humillándonos ante El y confesándole nuestra debilidad. El norteamericano desea ardientemente el restablecimiento de la paz por los rezos, los consejos y toda clase de medios.

A causa de esto, yo, Woodrow Wilson, presidente de los Estados Unidos de América, designo el domingo 4 de Octubre como día de plegarias, para que todas las personas que recen á Dios se reúnan en los templos á impetrar de El el restablecimiento de la paz.

Suplicamos á Dios que nos perdone nuestros pecados, nuestra ignorancia de su voluntad, nuestros errores, y que nos conduzca por el camino de la obediencia hacia la sabiduría y nos sugiera pensamientos y consejos que purifiquen y perfeccionen nuestras almas.—Firmado.—Woodrow Wilson».

HURGAR EN LA LLAGA

Ocupase la prensa española casi á diario en remover el ya tan manoseado asunto de los *supuestos fusilados de Lieja*, y la mallorquina reproduce—ignoramos si á disgusto ó con complacencia creyendo hacer bien—las noticias y comentarios de aquella, que alguna que otra vez amplía todavía más. Es cosa muy particular que lo haga asintiendo siempre, pues nunca, que sepamos, se ha lanzado á combatirlos, como parecía natural teniendo al alcance de la mano el medio de convencerse de la inverosimilitud, si no de todas, de alguna de las primeras por lo menos.

Y nos preguntamos un tanto extrañados y poco satisfechos de esa insistencia mortificante: ¿Adonde se va, repitiendo un día y otro lo mismo y haciendo hincapié, en cada uno de los escritos, en eso de los *supuestos*, que no tiene otro fundamento más que las vaguedades con que ha contestado nuestro ministro de Estado al transmitir las aseveraciones del Gobierno alemán, al que hemos de suponer, por más conocedor que sea de la triste realidad, interesado en dar largas al asunto? ¿Qué es lo que se intenta con ese afán inconcebible de machacar tan á menudo sobre el mismo tema si no es renovar la pasión de los apenados deudos de las inocentes víctimas, recrudesciendo su dolor al hurgar en la llaga viva y profunda que la irreparable pérdida que lloran dejó abierta en su corazón?

Porque, hay que decirlo, á estas personas infortunadas, como á nosotros, no cabe la menor duda de que los seres para ellos queridos acabaron trágicamente su existencia en aquella noche fatal del 20 de Agosto, y el silencio que hemos guardado desde nuestra protesta bien prueba esa misma convicción. Para ellos, como para nosotros, la relación circunstanciada del horrible, del horripilante acontecimiento, hecha poco después por el mallorquín D. Sebastián Mateu, que acababa de regresar de Lieja y que si no había sido testigo presencial del fusilamiento aseguró haber reconocido en la *Morgue* los cadáveres de los cinco patriotas fusilados, por lo que, con su principal, Sr. Marqués, y Mr. de Lame, Vice-cónsul de España, había firmado el certificado de la identificación en la casa de la villa, tiene más visos de verdad que todos los esperanzadores subterfugios que emanan de los centros oficiales, así nacionales como extranjeros, cuya

finalidad es fácil de adivinar ó, cuando menos, se puede suponer.

No comprendemos con qué fin hubiera podido mentir el Sr. Mateu, máxime teniendo en cuenta que entrañaba su mentira una muy extraordinaria gravedad. ¿Y no podría haber habido en él ofuscación?, se nos preguntará tal vez, ¿no hubiera podido haber algún error?... Si á este extremo se quieren llevar las cosas, habremos de responder que sí, porque de ofuscación ni de error ninguno de los mortales está exento, careciendo todos del don de infalibilidad que, para poder asegurar lo contrario, sería preciso poseer; pero no es probable, porque á no estar muy seguro el Sr. Mateu de lo que decía, no comprendemos hubiera podido atreverse á decirlo, á proclamar una noticia tan alarmante y tan funesta en el propio país de los sacrificados, comunicándola en detalle á la prensa para que se hiciera de ella eco y en presencia de los mismísimos padre del uno, hermano de otros dos y así, de algún pariente interesado ó amigo muy íntimo de los desgraciados, como en esta nuestra Redacción sucedió.

No, no caben la ofuscación ni el error en este caso concreto... ni tiene tampoco la malicia motivos, que sepamos, para hablar aquí de maldad, que maldad sería realmente, y muy grande por cierto, el haber mentido á sabiendas por el gusto de causar daño ó por el solo afán de exhibición... Con tal notoriedad, tristísima y á todas luces criminal, además de estos duros calificativos se hubiera conquistado el autor la animadversión del público y dado lugar por parte de las familias solevantadas á represalias terribles en las que no quisiéramos ni siquiera soñar.

Es por lo expresado que las palabras de *supuestos fusilados*, tan repetidas, para nosotros suenan mal y hasta nos exasperan. Y no es, por cierto, porque no deseáramos fueran verdad, sino que porque tenemos al Sr. Mateu por persona fidedigna, aun cuando de antes no le conociéramos, y porque oído el relato de aquellos tristes y deplorabilísimos sucesos con la precisión y con el ardor con que él lo hacía, no se nos ha ocurrido siquiera la duda de que pudiera haber en dicho relato falsedad.

Y luego que, aparte de la relación verbal del Sr. Mateu, llegaron á Mallorca cartas particulares que vienen á confirmar la exactitud de aquella, parcialmente si no en total; lo cual, junto con el raciocinio á que afirmaciones y hechos posteriores dan lugar, lleva al ánimo la persuasión de que es cierto, desgraciadamente, el hecho brutal que recordamos y recuerda el mundo civilizado, la humanidad entera, con horror. ¿Es verosímil que estando prisioneros de los alemanes nuestros paisanos y siendo súbditos de una nación neutral, como lo es España en la presente guerra, aun sin gestión alguna oficial, con sólo ellos expresarlo, se les hubiera retenido tanto tiempo? ¿Y lo es, aunque eso lo fuera, el que no hubieran comunicado á sus familias su situación cuando en Alemania á los prisioneros de las mismas naciones beligerantes se les permite escribir? Mas, precindiendo aun de lo dicho, ¿puede concebirse el que uno de ellos, como últimamente se aseguró, viva en Grenoble en compañía de unos parientes allí establecidos que lo recogieron, y que ni él ni éstos hayan escrito una carta, estando tan cerca y en condiciones tan favorables, para calmar la ansiedad de la familia?

Vaya, desvanézcase la ilusión y recemos por los muertos; pida el Gobierno español satisfacciones y la consiguiente indemnización al de Alemania con la formalidad, con la solemnidad con que esa clase de reclamaciones diplomáticas suelen hacerse, y déjense ya de una vez los comentaristas y la prensa de martirizar á las familias desgraciadas de aquellos, que otra cosa no es ese continuo hurgar en la llaga, viva todavía, que continúa abierta en su corazón y que de tal modo exasperada no va en mucho tiempo á cicatrizar.

Crónica Local

Se nos dió días pasados la noticia de que se había encargado á nuestro particular amigo el conocido industrial don Ramón Casanovas la confección de un muy considerable número de miles de pares de zapatos, que se suponía habían de ser destinados al ejército francés, y pareciéndonos esa cantidad que se nos dijo una exageración le preguntamos qué era lo que había de verdad en la mencionada noticia. Nos contestó que no la cifra que le indicábamos, pero sí la de nueve mil pares se había comprometido á fabricar en el tiempo determinado que se le exigía, por cuenta de una agencia ó factoría francesa, no habiéndose querido comprometer á fabricar más, como hubiera podido, ante el temor de no poder encontrar la cantidad de piel igual que se necesita y las dificultades que habría de ofrecerle en los momentos actuales, que otros importantes pedidos se han hecho á esta isla, la falta de personal.

De todos modos, de importancia es el encargo que nuestro amigo aceptó, que demuestra la fama y excelentes condiciones del establecimiento del Sr. Casanovas y ha de contribuir á que muchos oficiales sollerenses obtengan por este lado trabajo y pan. De lo que nos alegramos infinito.

El vapor «Villa de Sóller», que conforme en nuestro anterior número dijimos, debía ir desde Cette directamente á Palma, fletado para llevar un cargamento de abonos químicos al puerto de la capital de esta provincia, allá llegó el lunes de esta semana. Y una vez verificadas las operaciones de descarga, emprendió viaje á este puerto, en el que entró el miércoles por la mañana.

Embarcó variados efectos y grandes partidas de fruta que se le tenía preparadas, de un modo especial limones y naranjas, y llevándose algún pasaje, además, emprendió anoche nuevo viaje para Barcelona y Cette.

Con motivo de celebrar la Iglesia el miércoles la festividad de Santa Ursula y once mil vírgenes mártires, en la velada del día anterior salieron dos fracciones de la banda de la «Lira Sollerense», que obsequiaron á distintas jóvenes de esta localidad por medio de serenatas.

El tiempo apacible y la temperatura agradable invitaban á pasear por las calles, y es quizás por esto que salieron á escuchar la música y la siguieron hasta una hora bastante avanzada muchos vecinos.

En dicho día continuó el vecindario la proverbial costumbre de comer buñuelos, por lo que ya desde muy de mañana trabajaron las buñolerías todas, y se pudo observar en ellas un movimiento continuo de compradores hasta muy tarde ya por la noche.

Sufrió avería de una biela la locomotora que debía arrastrar el tren de las seis de la mañana, el lunes último, ya antes de que saliera éste de la estación, por cuyo motivo fué considerable el retraso con que pudo efectuarse el viaje el mencionado tren.

No fué posible evitarlo por cuanto hubo de venir de Palma otra locomotora en la imposibilidad de recomponer de momento la avería, ni aún provisionalmente, para que pudiera la máquina que la había sufrido arrastrar el convoy.

Se ha dicho aquí, y es cosa que conceptuamos muy verosímil, que con motivo del bombardeo que han sufrido las poblaciones belgas y francesas en la presente guerra, muchos de nuestros paisanos en ellas establecidos comercialmen-

te han sufrido perjuicios de consideración en sus intereses. Nos permitimos, pues, llamar su atención acerca del estado excepcional en que su condición de súbditos de un país neutral les favorece, y les aconsejamos no pierdan tiempo demorando el hacer por la vía oficial la consiguiente reclamación, exponiendo y justificando ante el representante español de la población en que residan los daños que hayan recibido.

Y como se dijo que está dispuesta Alemania á indemnizar á los neutrales que por su causa han sufrido, y así lo ha hecho ya con italianos, suizos y demás de otras naciones, con seguridad han de ver también ellos, nuestros compatriotas, atendida su petición.

Sabemos que dentro de breves días se instalará la estafeta de Correos de esta ciudad en el mismo edificio de la estación del ferrocarril.

He aquí una noticia que con seguridad ha de agradar á todos nuestros lectores, muchos de los cuales, conocedores ha tiempo del proyecto, anhelaban vivamente verle convertido en realidad. Y en efecto, creémoslo un verdadero acierto por las ventajas que á todos ha de reportar, no solo el tener de este modo reunidas las diferentes comunicaciones en un mismo local, si que también el tener instaladas en un punto tan céntrico las oficinas postales y el buzón principal.

Este se está construyendo en los momentos actuales en la fachada del edificio, en el tramo de pared que media entre el despacho de la Gerencia y el portal.

Celebramos la mejora y enviamos á quien sea debida nuestro aplauso sincero y entusiasta, aunque modesto.

Se halla vacante en el vecino pueblo de Fornalutx la plaza de Depositario de los fondos municipales y auxiliar de la Secretaría del Ayuntamiento, todo á la vez. Tiene dicha plaza asignada la retribución anual de 225 pesetas, y viene obligado el que la desempeñe á tener constituida fianza de dos mil pesetas ó presentar fiador propietario que responda de dicha cantidad.

Según anuncio que publicó el B. O. de la provincia el sábado último, los aspirantes deben presentar sus solicitudes en la Secretaría de aquel Ayuntamiento en el plazo de diez días, que terminarán el martes próximo.

Ha refrescado algún tanto la temperatura estas últimas semanas, oscilando actualmente el termómetro, de día, entre los 14 y 16 grados y bajando durante la noche algunos grados más.

No ha sido tan lluviosa como la anterior la semana que fine hoy, pero ha llovido varias veces también durante la misma; sobre todo el jueves por la tarde fué más persistente impidiendo las labores del campo y todos los demás trabajos al aire libre.

Con motivo de las lluvias caídas presenta hermoso aspecto el arbolado y de un modo especial los olivares que ostentan su fruto liso y reluciente, de mayor volumen que antes, y que al aumentar su tamaño habrán aumentado también la cantidad del aceite en beneficio del casi nunca suficientemente retribuido agricultor.

Continúa á la hora en que escribimos presentando el tiempo mal cariz, de lo que cabe deducir que no ha de tardar mucho tiempo sin que la lluvia vuelva á caer.

Manifestó á sus lectores el sábado último nuestro estimado colega *Heraldo de Sóller* que en lo sucesivo hará su apari-

ción los jueves, en vez de los sábados; y, en efecto, ya el jueves de esta semana en cumplimiento de lo anunciado el semanario maurista local apareció.

La resolución parécenos acertada, y por lo que puede halagar á aquellos de nuestros paisanos ausentes que siendo lectores del colega lo sean del SOLLER, con lo que podrán recibir dos veces por semana noticias de esta ciudad, de veras la celebramos.

Uno de los telegramas que publicaron los periódicos de Palma llegados el lunes por la mañana á esta ciudad, tuvo la virtud de producir, sobre todo en los centros, sociedades y tertulias ya de suyo animadas, una efervescencia general. Se sostuvieron discusiones acaloradas y los más halagüeños optimismos se echaron á volar.

Era con motivo de una noticia que, de resultar cierta, sería para todos sumamente grata: la de que uno de los supuestos fusilados de Lieja, según manifestaciones del Sr. Dato, había embarcado en Port-Said con rumbo á España.

No tardó en ser consultado acerca de la probable certeza del telegrama nuestro Director, en el «Círculo Sollerenense» primero y en la calle después; más tarde muchas otras personas vinieron á la imprenta sin más objeto que hablar del asunto y conocer acerca del mismo nuestra opinión. Esto nos sugirió la idea de darla publicidad, y al efecto escribimos el artículo *Hurgar en la llaga*, que en otro lugar del presente número ve hoy la luz.

Sabemos que en la estación telegráfica de esta ciudad, al igual que en otras muchas, quizás todas las demás de España, no se admiten telegramas para Bélgica, Alemania ni Luxemburgo; y damos á nuestros lectores la noticia por lo que el conocerla á muchos de ellos ha de poder convenir.

Las funciones de cine en el «Cinema Victoria» y de cine y variedades en el teatro de la «Defensora Sollerenense» estuvieron sumamente concurridas el domingo último, tarde y noche, registrándose sobre todo en esta del teatro un lleno completo. Si no llenos, estuvieron muy concurridos el sábado dichos salones é igualmente el jueves el de la calle de Real.

Vuelve en éste á recrudescer ahora el mal de «salvagismo» de que repetidas veces hubimos de quejarnos durante el verano, sin que por lo que se ve se hayan tomado las serias medidas que fueran necesarias para curarlo. Y es que, según se nos informa, los acomodadores y demás personal del teatro se consideran impotentes para hacer el escarmiento que les tenemos aconsejado no teniendo á su lado, ni siquiera á la vista, una pareja de la Benemérita que pudiera prestarles auxilio en caso necesario. Es verdaderamente una lástima que la mala educación, la falta de respeto y consideraciones al público, los alardes de incultura en medio de una sociedad que se sienten con ellos ofendida hayan de imponerse... ¡y triunfar!

La labor del prestidigitador *The Dolmiso Bosco* gustó á la concurrencia, como le habían gustado las proyecciones; era fina, limpia y muy entretenida; por ella cosechó nutridos y calurosos aplausos.

Para esta noche y mañana anuncian ambos cines funciones atractivas con películas hermosas, variadas y de un gran mérito artístico. En el teatro de la «Defensora Sollerenense» será cómico-dramática la función de la noche, que consistirá en la representación del drama de D. Ramón de Valladares y Saavedra

La Cabaña de Tom y el divertido juguete *Varios sobrinos y un tío*, por la compañía que dirige la señorita Querol.

Sección Necrológica

El domingo último falleció en esta ciudad, después de aguda dolencia, el anciano comerciante D. Jaime Valls y Piña, el fundador de la antigua *Tienda Nueva* de la calle de Canals, que fué por espacio de muchos años la tienda más importante y en otros muchos la única, de pañería y novedades, que hubo en esta ciudad.

El Sr. Valls fué persona muy honrada y laboriosa, pero de aquellos seres siempre infortunados á quienes no recompensa Dios en este mundo, á nuestro modo de ver, su laboriosidad ni su honradez. Sin embargo, por estas dotes excepcionales vióse sin duda alguna distinguido, habiendo merecido ejercer el cargo de Vocal de la Junta de Gobierno de la sociedad anónima «La Solidez» durante muchos años y el de concejal del Ayuntamiento, presentado por el efímero «Partido Local Sollerenense», en sus buenos tiempos.

Conocido de todo el pueblo el Sr. Valls y de cuantos le conocieron apreciado por la afabilidad de su carácter, ha sido su muerte muy sentida. Y así lo demostró á sus hijos D. Jaime, D. Antonio, don Guillermo y D. Juan el público al desfilar ante ellos y demás deudos en número extraordinario el domingo por la noche después del rezo del rosario y conducción del cadáver al cementerio, y el lunes por la mañana una vez terminado el funeral.

Que conceda Dios al alma del finado el galardón de los Justos es lo que pedimos, al pedirle para los que le lloran, nuestros mencionados amigos y demás familia, consuelo en su aflicción. Acompañámosles en el sentimiento.

Y lo mismo pedimos para nuestro amigo D. Domingo Rullán y Rullán, el antiguo arrendatario de la finca *Ca'n Puigderrós*, y para toda su demás familia, inconsolables en estos momentos por la pérdida de su querido primogénito.

El joven Antonio Rullán y Bauzá baja al sepulcro á los diez y ocho años de su edad, al entrar en la florida primavera de la vida, y era de un carácter tan dulce que se captaba al instante las simpatías de cuantos le trataban.

Falleció anteayer por la tarde, y anoche, después del rezo del rosario en la casa mortuoria, verificóse la conducción del cadáver á la última morada. Esta mañana se han celebrado en la iglesia parroquial solemnes funerales en sufragio del alma del finado, habiéndose visto sumamente concurridos dichos actos.

Descanse en paz el alma del malogrado joven y reciban sus padres, hermanos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

VENTA

De las siguientes fincas:

1.^a Casa con un pequeño corral, de dos vertientes, planta baja, piso y desván, señalada con el número 7 de la calle de Buen Año de esta ciudad.

2.^a Pieza de tierra huerto, llamada «Can Tal», en Can Quench, de este término, de cabida unas 9 áreas 94 centiáreas; con el derecho anejo de 15 minutos semanales de agua de la fuente de la Alquería del Conde de este término.

Para informes en la Notaría de D. Pedro Alcover.

Hallazgo importante en Caimari

El lunes de esta semana en la finca que posee Bartolomé Pascual en el camino de Mancor, distante unos quinientos metros de Caimari, estando roturando aquella tierra el hijo de dicho propietario, Pedro Juan, encontró dos sepulturas, cubiertas con grandes losas encontrando en ellas y a una profundidad de sesenta centímetros, dos esqueletos humanos: uno grande y otro que podría tener de cinco a siete años que bien pudiera ser hijo del primero por la forma en que aparecen dichas sepulturas; pues están unidos por los pies y formando un ángulo obtuso.

La noticia pronto circuló por todo el pueblo siendo muchas las personas que fueron a verlos. Con un fin pedagógico y acompañados de un grupo de alumnos acudimos al citado lugar, y del exámen que hicimos y objetos hallados en la sepultura del esqueleto grande, que suponemos sería una mujer, deducimos que se trataba de restos de la dominación musulmana. Fundamos nuestra opinión en dichos objetos que son: unos brazaletes y unas sortijas de cobre, un collar de granos de vidrio y una moneda.

Lástima que los brazaletes, ignorando la importancia histórica que pudieran tener, los hicieran pedazos para ver de que metal eran.

Las sortijas son tres y fragmentos de otras: una es cilíndrica en forma de aro y las otras son planas.

El collar lo constituye una infinidad de granos ó lágrimas de cristal, á imitación de perlas y de policromados colores. La forma de dichos granos es muy variada: unos parecen serpientes enroscadas y de color aceitunado, mientras que otros son de forma esférica algo achatados y de un azul oscuro. Estos, presentan dos variedades, unos son lisos y otros estriados cuyas estrías en unos caen perpendiculares y en otros á manera de turbantes. Otros hay que parecen coronas ó salvavidas amarillentos y blancos. Su tamaño oscila entre un grano de rosario usual y una bola de las que juegan los niños.

Estaban engarzados por un hilo de cobre y habiéndose roto, se esparcieron en la tierra. Recogimos cincuenta y se compondría de muchísimos más; pues varias personas se llevaron algunos y otros que seguramente han quedado mezclados en la tierra.

También hallamos un objeto de barro en forma de bellota con unas pinturas raras y características de los árabes que debía servir de amuleto á los cuales eran muy aficionados los moros.

La moneda tiene 40 m. m. de diámetro y en una cara está llena de cruces y sig-

nos cabalísticos. Gracias á la Numismática, dicha moneda nos dará mucha luz. Por de pronto, según nuestro humilde entender, son objetos del siglo X ó XI ó quizá más remotos que debían servir de lujo y ornato á las damas distinguidas de los sarracenos.

Dichos objetos se nos han sido regalados para el Museo Escolar, atención que agradecemos muchísimo por la importancia histórica que pueden tener y el estudio á que se prestan.

J. MORRO.

Caimari—15—X—14.

Crónica Balear

Palma

Fueron traídas á Palma, procedentes de la Península, gran número de cajas de pólvora.

Desde el buque que las importó fueron transportadas, en una bareaza custodiada por marinos de la Armada, junto al Mollet. Allí fueron desembarcadas las cajas, con las cuales cargaron ocho carros.

Estos, ostentando roja bandera, señal de explosivos, transportaron dichas cajas de pólvora al polvorín de Na Bayana.

En el trayecto custodiaron á los vehículos soldados de caballería.

El señor Gobernador Civil de la provincia remitió el martes á Madrid el expediente solicitando del Ministro la exención de subasta para la adquisición de los terrenos de la finca *Son Ferragut* para destinarlos á Granja y Escuela práctica de Agricultura.

Ha terminado el plazo para firmar oposiciones á la Canonjía vacante por promoción á la Sede Episcopal de Lérida del Ilmo. señor Dr. D. José Miralles y Sbert.

He aquí la lista de opositores:

Rvdo. D. Guillermo Puigserver Munar, Secretario Contador del Palacio Episcopal.

Rvdo. D. Antonio Sancho Nebot, Beneficiado de la Catedral Basílica.

Rvdo. D. Juan Rotger Niell, Catedrático del Seminario.

Y Rvdo. D. Miguel Alcover Castañer, de Sóller.

*

No está designada la fecha de las oposiciones ni el Tribunal de las mismas.

El señor Gobernador civil, á propuesta del Inspector de Sanidad, se propone la creación de una brigada móvil sanitaria de desinfección para que pueda acudir á todos los pueblos de la isla tan pronto como se tenga noticia de que exista algún caso de enfermedad infecciosa como viruela, sarampión, etc.

Están á punto de terminar las operaciones de la vendimia, retrasadas algún tanto este año debido al tiempo.

Según noticias, la cosecha ha dado buenos resultados pero la paralización casi absoluta de exportación hace que los cosecheros se

vean contrariados, habiendo bajado notablemente los precios de los mostos.

En Felanitx, Sansellas y Binisalem los lagares están llenos, viéndose los dueños imposibilitados de sacar los mostos, por tener también casi totalmente ocupados los depósitos y toneles con los vinos de la cosecha anterior.

Los vinos corrientes de mesa se expenden en Palma al pormenor desde 0'10 céntimos el litro.

Mañana, domingo, se celebrará en el Hotel Victoria un banquete organizado por el Veloz Sport Balear con la cooperación de todos los ciclistas y aficionados de la isla, en obsequio de los corredores Oliver y Febrer, con motivo de haber ganado respectivamente los Campeonatos de Velocidad y Resistencia de España.

Las listas de inscripción han estado abiertas en la sociedad Veloz Sport Balear, y en las tiendas de bicicletas de los señores Darder Hermanos y de don Antonio Bibiloni.

Felanitz

El domingo próximo, 25 del que cursamos, en nuestra iglesia parroquial se cantará un solemne *Te Deum* en acción de gracias al Todopoderoso, por cumplir los cincuenta años de la promoción al Curato de dicha parroquia el Rdo. D. Sebastián Planas y Bordey.

No es de extrañar, dadas las simpatías que goza entre sus feligreses tan bondadoso y venerable anciano, que por tan dilatado tiempo ha apacentado á su numerosa grey por los saludables pastos del Evangelio con una asiduidad pasmosa, reciba de todos sus amados hijos las más cordiales felicitaciones.

Dado el buen tempero de nuestros campos, gracias á las abundantes lluvias con que nos ha favorecido el Cielo, nuestros agricultores han empezado la importante operación de la siembra, sin darse punto de reposo; en especial en terrenos secanos.

Tanta es la prisa que se dan nuestros labradores para adquirir abonos químicos con que cuentan abonar sus campos, que ayer no se hallaba ni un kilogramo de dicho abono en ninguna de las muchas casas en donde se expende.

Las almendras y el almendrón en nuestra plaza sigue, aunque paulatinamente, aumentando sus respectivos precios.

El vino se vende al pormenor á 0'10 pesetas el litro; pero al pormayor no tiene, por ahora, precio fijo, habiendo muy poca demanda.

A diferencia del año próximo pasado, durante el actual, reina una sanidad admirable entre los cerdos cebados, pues no hay ni uno que padezca la enfermedad que tanto diez-maba á tan importante ganado en años anteriores.

Lluchmayor

Muy animada se vió el domingo último la feria celebrada en este pueblo, notándose desde muy de mañana gran número de ca-

rruajes y carretones que subían las empinadas y rectas cuestas que desde *S' Aranjassa* conducen á la entrada del citado pueblo.

La animación no alcanzó el grado de años anteriores, pudiendo ello ser debido al tiempo que presentaba un mal cariz. Principalmente el sábado cayeron algunos considerables aguaceros lo suficientemente amenazadores para truncar los alegres preparativos de marea y promover el desistimiento.

La mañana del domingo fué plácida pero continuamente se veían densos nubarrones que encapotaban el cielo y podían aguar la tarde.

A las once de la mañana habiáanse agotado ya las entradas para las carreras que por la tarde debían tener lugar en el Velódromo.

La feria de ganado lanar y de cerda, no revistió importancia, notándose poquitos ejemplares. En cambio la de ganado mular, caballar y asnal fué abundante verificándose muchas transacciones.

En la anchurosa plaza se notaba un gentío enorme que paseaba á lo largo de las vías ó se detenía ante los muchos puestos de toda clase de chucherías.

Una compañía de zarzuela amenizó las horas de la tarde y noche en el teatro Mataró, anunciándose en el Recreativo sesiones de cine.

Al anoecer se repitió la caravana de vehículos en dirección á Palma.

Se dejó notar bastante la disminución en la afluencia de payeses de los pueblos lejanos de la isla, debido seguramente, como llevamos dicho, al mal estado del tiempo.

Inca

El mercado de la anterior semana no se vió tan animado como de costumbre, debido á las persistentes lluvias que durante todo el día cayeron en este término, con satisfacción de los agricultores, puesto que desde entonces los terrenos están en sazón y podrá efectuarse la siembra de cereales.

El número de asociaciones en esta ciudad sigue en progresión creciente. Últimamente se ha constituido «La Unión Industrial» sociedad compuesta de patronos zapateros, herreros, carpinteros y demás clases de industriales, y que cuenta con local propio, en la iglesia.

Las obras del teatro en construcción adelantán cada día más. Albañiles, carpinteros, pintores y decoradores están dando la última mano á sus respectivos trabajos.

El teatro, en conjunto, presenta un aspecto elegante, moderno y señorial. Será un edificio que enaltecerá á la ciudad de Inca.

Los propietarios del nuevo coliseo tienen acordado inaugurarle el día 14 del próximo mes de Noviembre. Probablemente se estrenará con una compañía de zarzuela ó de opereta de renombre; haciéndose gestiones para que venga la Compañía Granieri, que actualmente actúa en el Teatro Lírico de Palma.

Folleín del SOLLER -18-

BAILE BLANCO

Y se levantó bruscamente para interrumpir aquella esgrima peligrosa en la que corría el peligro de poner al descubierto sus puntos sensibles.

En aquel momento, el cotillón desplegaba todas sus fantasías: arcos de follaje, tirso floridos, cayados adornados con cintas, cestas rústicas, coronas de hiedra y de primulas, comunicaban una gracia pastoril á las figuras ingeniosas combinadas por la inventiva de Germana. La farándula se desenvolvió como sinuosa guirnalda viviente al través del jardín y de la terraza, iluminados con faroles japoneses. La locura de la juventud ostentábase en toda su alegría, al ritmo de un galop, dejando á su paso ecos tristes en el día que declinaba y en los corazones envejecidos, y sembrando el suelo de flores pisoteadas y de hojas marchitas.

Después, extinguióse el último acorde; los bailarines, anhelantes, se para-

ron, y los criados apresuráronse á poner la mesa para la cena. La señora Droncier, gran maestra de ceremonias, llevó al sitio en donde estaba Aurora al comandante, quien había de tener el honor de conducir al comedor á la dueña de la casa. Las dos gemelas acudían valiendo, nimbadas por sus rizadas cabelleras rubias, adornadas con graciosas fruslerías, gorros de alas levantadas, escarapelas, guirnaldas y cayados que les daban el aspecto de lindas pastorcitas Watteau.

—¡Oh, papá, cuán divertido es divertirse! ¡Ah, señorita Aurora, cuánto se la quiere!... Pero después de la comedia se bailará un poquito más, ¿no es verdad? ¡Diga usted que sí!...

Lafarede ofrecía ceremoniosamente su brazo y la señorita Tiercia abandonaba el suyo, que temblaba en aquel contacto inevitable. ¿Pensaba él quizás que veinte y cinco años antes habían hecho aquel mismo gesto para buscar, al mismo paso que ahora, dos sitios contiguos en una reunión alegre?

—¡Qué locas!, decía el comandante á sus hijas. Debiérais haber nacido trompos. Pero hablando de otra cosa, señorita, parece que va usted á calzar el cotur-

no. ¡Mi enhorabuena! ¡Se lanza usted!...

—¡Oh, sólo por dar gusto á Germana!, respondió Aurora excusándose. Germana representa á maravilla; pero en cuanto á mí, necesito la indulgencia del público.

—Pues no cuente usted con la mía; soy un público exigente y no tengo indulgencia para nadie. Preguntádselo, si no, á mis soldados y á mis hijas.

Juanita que iba junto á ellos, echó su brazo al cuello de su padre, diciendo:

—Eres severo, es verdad, pero justo... Tus soldados lo dicen... Además, eres bueno, y esto tus hijas lo saben.

—¡Cállese, usted, tontuela!, exclamó el comandante. Vas á hacerme pasar por simple, y la gente me creará digno de un premio Monthyón.

—¡Y aunque así fuese? ¡Acaso no lo merece usted?, dijo Germana al pasar, junto á él, del brazo de Marcelo Legoux.

Llegaron al comedor. La mesa de honor, reservada á los padres y á los mayores, seducía los ojos con sus grupos de rosas de bengala y de lilas blancas, sus fruteras llenas de frutas y dulces, su cristalería, su vajilla de plata y sus porcelanas puestas sobre servilletas bordadas y orladas de encajes. Las mesitas, colocadas alrededor de la sala para la

gente joven ofrecían el mismo aspecto de elegancia. Y, cosa de capital importancia, la minuta era exquisita como la de un festín de canonesa.

Las carnes delicadas, el aroma de los vinos escogidos, los efluvios de las trufas y de los entremeses, y el perfume de las piñas de América y de las naranjas avivaban los placeres ya gustados. Y en el bienestar de los estómagos deliciosamente regocijados, los corazones se dilataban en amable alegría.

A los postres, Marcelo Legoux, en nombre de la juventud agradecida, dedicó un entusiasta brindis á la bondadosa anfitriona, la cual habría llorado de placer si los sarcasmos de su vecino de mesa no la hubiesen mantenido á la defensiva.

—¡Esto no es un baile blanco, sino una orgía, señorita!, decía el comandante. ¿Acaso se dá vino de esta fuerza á los polluelos?

—¡Es sencillamente de mi cosecha!, contestó ella.

—¡Sencillamente!... ¡Es usted admirable!... Este vino es un néctar y ¡cómo se sube á la cabeza! Lo bebe uno como

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

SA NOVENA DE LES ÀNIMES

(RONDAIA)

L'amo'n Tomeu es un homo antic, si hem de creure sa fè de batisme que li dona una antigüedad de 70 anys an es gremi de l'Església; lo que fa di a la gent, qu' es cristià vei. Per això serà també que l'amo s' enfada molt, quant es senyó li diu qu' es un neocatòlic. Es lo que més greu li sap que li digan.

L'amo diu sempre que no'n té tants d'anys, i que es que li surten damunt es batisme son una mentida des capellans que la duen d' ell desque va neixer.

Jura que si a les hores hei hagués hagut *requisito sevill*, no li *perposarian* havé nat l'any cinc; perque ell estava segü d' havé vengut an el mon l'any dotze, i de qu' era bessó amb sa Constitució.

L'amo'n Tomeu estimava tant sa seua germana de llet, que sempre deia que *derramaria por ella la última gota de sangre*.

Era nat i vivia a Son Axellat, possessió d' un missè. Es senyó vei va fe anà l'amo, quant era al-lot, a ses escoles; després l'ensenya d' essè perito o *esperito*, que diu ell; i tot sol va arribà a aprendre qualque cosa de liquidacions.

De senti ses respostes que dona es senyó quant està an es lloc i van a consultar-li si a ses sabates des mort, qu' era mascle, hei tenen part ses famelles, ha après de mitja miseria, i amb sa anomenada des senyó jove, va tota la vila a demanà conseis a l'amo, que los dona com ell diu, *en ausencias y enfermedades*, perque es homo prudent que no vol fé mal an es missè.

Aquest sebre que devia an es senyó mort, de qui deia qu' era estat per ell *más que el autor de sus dias*, li va valé essè es primé jutge de pau de la vila, reelegit fins que li posaren es nom de jutge municipal, que no li agradà gaire; no volia deixà es nom de jutge de pau més que p' es de jutge constitucional; i com d' aquesta casta no n' hi havia, s' estimà més essè batle fins que també li barataren es nom de constitucional amb so de popular.

Es conradis de Son Axellat anava un poc crúu, es goret un poc clá, es rostoi un poc llarc, s' hort un poc sec, es cabrum massa xoroí, ses madones molt estufades, s' olivá a ui de tramuntana no pensia s' olivá refredada, i es serró, a ui de mitjorn, se pansia an es pinyolá. Sa garriga era una comuna, porque l'amo deixava taitá llenya i menar-hi es xot de cordeta a tothom que li donava es vot.

St qualqu' u li deia a l'amo que no duia sa possessió a us i costum de bon conradó, responia qu' ets seus cárrecs públics no li deixavan temps per contrá, i qu' ell, primé qu' amo de Son Axellat, era missatge de sa Constitució, *a la que habia consagrado su existencia*.

I deia veritat l'amo'n Tomeu.

L'any 12, (qu' ell ne tenia set,) es missè vei li va fé cridá *viva sa Constitució!*

An es rebumbori de l'any 23 va cridá lo mateix, *motu proprio*, per lo qual tancaren es missè dins sa presó, fins que se va *espontanejar*.

De llavó ensà, a cada renou ha alçat es mateix crit, endevinant més o manco; però sempre es estat cosa de sa casa de la vila.

Quant era de *la situació*, ets amics el feien lo menós batle des cós i de sa Junta de *sanitats*; i quant comandavan ets contraris, el feien president de sa Junta de *consums* o de *haberes personales*; de manera que l'amo sempre se creia dalt l'arbre, i en tota sa seua carrera política no havia tengut més qu' un disgust gruixat, i era que mai havia pogut girá sa llengo a pronunciar es nom *compromissari*; i heu era estat. Tant endins li arribá s' espina, que quant heu contava, deia:

—Si jo no fos estat *la mujer fuerte*, rene-gava; quant llavó no heu vaitx deixá tot, ja heu poreu di qu' heu som fort an ets oros. De totes maneres vui viure i mori amb sa que vaitx neixer; i si no es germana meua, perque jo vengúen an el mon primé qu' ella, la prenc per xixisbèua amb llecència de sa madona, i *hasta la muerte*.

¡Cosos d' aquest mon! No s' ho pensava l'amo'n Tomeu lo que tenia darrera s' oreia. Va succe-hi que un horabaixa es carté li va du una carta escrita a un escapoló de papé d' ofici. S' escrit deia:

«L'amo'n Tomeu: Cree que prest tendrém votacions, i vos avis perque comenseu a *preparar el terreno*. Ets contraris comensan a tocá bales. Confii en vos perque sé qu' enteneu aquesta solfa.

P. D. Envia-me un pané d' olives i un altre de figues seques.»

L'amo va guardá sa carta dins sa bossa

d' es tabac, qu' era de pell de veimari, i tot content digué:

—¡Això és es meu fort!

Va cridá s' al-lota majó i li demaná es tinté i papé d' escriure. Sa berganta deia que no'n tenia, però son pare, que sabia que n' em-prava, l' hei va fe trèure.

A un fui que tenia an es cornaló un *Cupido* amb una fitora a una ma i una freixura a s' altra, escrigué l'amo, amb so puny i barres estretes i muiant a cada lletra dins un tinté de vidre semblant an es castell de Bellver, aquesta carta:

«*Muy Sr. mio*: des qu' he rebut sa carta que m' ha feta, tota sa meua sanc bull. Tot anirà bé si fan lo que jo diré, i no dic més perque no fi des maleté que mos es contrari. Dissapte mos veurém a Ciutat. *No puedo ser más largo* per no perdre temps.

P. D. Li envié ses figues, qu' enguany no son conformes i ses olives que corcan de capoll, i un verederó p' es nins.»

L'amo'n Tomeu sorti per la vila escómé-tent a tothom amb bona cara i diguent-los:

—Enguany hem de treure sa llocada més garrida de diputats; no comprometeu es vot, que jo m' hi pos de *lo duro*.

Divendres després de sopá va encarregá an es missatge qu' a les sis li ensellás na *Blaua* per aná a Ciutat.

—Ja estic contenta, (va di sa madona): podrás dur a Na Catalina sa *Novena de les ànimes*, que'n té un desitx...

—No vui encomandes: demá vaitx d' asuntó.

—¿Quina pena t costa?... Sempre passarás per qualque botiga de llibres: sa *novena* no val més que quatre *cuartillos*.

—No puc destorbar-me.

—Tira!... es per sa teua fia.

—Ja heu vorém: si s' estrevé.

L'endemà, l'amo partí cap a Ciutat: duia, com es costum, dins ses beasses, un paneret petit p' es senyó, plé de faves cuitores i un pané gran d' ous p' es criat que mena sa gallereta i és es que dirigeix es senyó amb lo de contrá, perque es estat pagés, i encara es des-xondit.

Tot-d' una es criat li va prendre na *Blaua* i es pané.

Després de berená, l'amo entrá dins es despaitx des senyó, que li va di:

—Seis, l'amo; estic content de veurer-mos.

—Idó, he endevinat.

—¿Què tenim bons ànimos?

—Més que mai. Si jo he de dur es *tuatem*, gonyarém, perque vostés, es de Ciutat, no s' en entenen de mená bístia, maldement sia mala comparansa. Lo qu' he de sebre es d' ont han de sortí ses misses: tot lo demés queda de conte meu i ningú m' ha de di *como va hermano*.

—Vos també entraréu a la part amb vos gastos.

—Senyó, jo he tenguda una anyada buida del tot.

—Mirau qu' aquestes votacions son per assegurar pera sempre sa Constitució.

—Idó ja está dit; si es per això, un homo fa un extraordinari; prendré doblés a interés.

—No será necessari.

—Corrent, ja estic entès. Vosté té feines i jo he de fé quatre encomandes i comprá un poc de quemuí per sa madona qu' es llépola.

L'amo s' aixecá de sa cadira i va veure damunt es bufet d' es missè un llibret petit i de poques fuies, i senyalant-lo amb so dit va preguntá:

—¿Senyó, sería això, per sòrt, sa *novena de les ànimes*?

Es missè esclafi amb una riada, sa més gran qu' havia feta des que feia de sa facultat.

—¿Qu' he dit qualque desbarat gros?

—Homo de Deu, això es sa Constitució.

L'amo'n Tomeu quedá just mort. Amb dos dits agafá per un cornaló es llibret, l' alçá fins a s' endret d' es nas, el se mirá amb sos uis molt uberts; l' amollá; se va treure es mocadó escampant sense temerse'n sa pipa i cinc taulettes de mistos de pelleta, i s' aixugá sa suó diguent:

—¡Quin desengan, Maria Santíssima!

—¿Però, què teniu, l'amo?

—¿Qu' he de teni! Si jo hagués sabut que sa Constitució no era més qu' un llibret tant petit, no hauria cridat *viva*, ni m' hauria descompassat per això.

—¿De manera que no sabiau qu' era?

—No senyó; jo li pegava d' eima.

—¿I que vos pensavau?

—No heu sé; creia qu' era una cosa gran i grossa. Ja m' ho poria havé dit vosté; això no s' d' homos. ¡Sab que feren de bé de fé *espontanejar* son pare qu' en gloria sia!... ¿i ara que no s' usa això?

—Però, l'amo, escoltan...

—No rés, n' hem parlat prou: es vicari vei m' ho deia: tu t' desenganyarás, Tomeu; i no

l' volia creure. Allò es estat un profeta del Mesías.

—Però, homo, llegiu-ho primé...

—*Nequaquam*; a mi no m' enganan dues vegades i no vui que s' en torn parlá pus a dins ca-meua.

Es senyó reia que no poria di pruna.

—Que s' en riga *tuti quanti*! Si jo he de segui a Son Axellat, no m' he de posá en rés, d' avui endavant.

—Homo, si heu deis de bò, no pot'ssè. Jo he de mesté a la vila un que la manetx.

—Idó pot cercá i donarem a rebre.

—Pensau-hi.

—Ja está pensat: bon dia tenga.

I sorti des despaitx tapant-se ses oreies per no senti lo que li deia es missè.

L'amo s' en entrá dins sa cuina. Quant es criat el va veure tan tresmudat, li va demaná que tenia.

—¡Si tu heu sabies, Juan!

—¿Voleu rés?

—Una escudelleta de brou, Juan. ¡Deu te pagarà sa caritat!... Gès, dos moneòts, i fem es favó d' aná a comprar-me una *novena de les ànimes*; jo comensaré a ensellá.

A ses Enramades, l'amo va di:

—Arri, *Blaua*: ¡aquesta si qu' heu es estada blava!

No va di mot fins a s' aujup d' es Lletés, que va exclamá:

—¡Ell es estada d' ase i seca!

A costes feia capades, i a Malesherbes claus; i no retorná sa paraula fins que ja veia Montuirí, i digué:

--Tot lo mon es mou... fora Montuirí.

Allà el vaitx perdre de vista, perque en *Gelat* meu pantetjava.

LLUCH.

PLUJA

Plou fa temps. La llunyania no té'l color del cel blau, lentament corre la pluja p' els cingles i per la vall.

Sobre ls carrers pedregosos, cada gota tremolant sembla una bruixa contenta qui loca desá un gran ball.

I salta a cada revolta i a davant cada portal i remuga un cant dolcíssim mentres fuitx carrers avall.

Sembla com desert el poble, tot lo mon s' es amagat; dins les cases petitoes d' un vell s' escolta'l resar.

I cau la pluja pausada, melàngica, tremolant sobre les branques porugues de l' arbreda de la vall.

**

Els cims de cada montanya guaiten dins els nuvolats i en la foscor ponentina semblan encar més gegants.

Més prop, olivars cendrosos, casetes de portal baix... i com pastor qui vigila cobert d' herba'l campanar.

El campanar qui nos parla d' els temps qui ja son passats i du'l compte de les vides en el seu rellogte blanc.

¡Poble petit! ¡Plora, plora, per l' hivern qui prest vendrà, per la terrible ventada qu' espolsarà ton fullam!

Per les nits de negra fosca qui també lentes vendrán fent pareixer més callades les possessions d' els voltants.

Plora avui que mentres plores ja amb un ritme tardoral, son més belles les montanyes i els horts de tota la vall.

Plora que la llunyania no té'l color del cel blau... qu' el vell de la barba blanca ben prest a veure't vendrà.

JAUME FERRER I OLIVER

Bunyola, Octubre de l' any 14.

CARTES INTIMES

No queda altre remey. Ara ja convé deixá oberta la xeta humana de la neurastenia, de l' amor propi, del orgull, y de la més ridícula impotencia engrahida, que ls vapors del trist temps que correm y el baf d' una no molt refinada explotació iniqua procuren mantenir del tot inflada y a punt sempre d' esclatá.

Amb perdó del autor del bell poema, vet'aquí un simil:

—*Ea, probemos: a bregar conmigo (le dice a un gladiador o saltimbanco) ¿No vienes a luchar? Haz lo que digo, ó esas orejas de lebrél te arranco.*—

Y a mes: en el jardí de les abstraccions no s' hi solen cullir més que flors enmatzinades de sobrada incoherencia.

El món segueix donant voltes, Yung.

Però estich casi segur qu' els homos, per més voltés que don, serem sempre, sempre, sempre els meteixos homos. Tots feim vot de santedat, y lo més cert de tot es qu' en el llibre de contes de la nostra conciencia hi solem teni apuntades les més grans partides en favor de les accions del diable.

Y per això meteix ara avuy me toca a mí passar, retut y malmés, com si m' haguessen dat calsa d' arena, per devall l' arch de triomf dels meus hàbils guerrers o contrincants alfabetes, presoner irredimible.

¡Sant Abdón, quina batuda!

La forsa dinàmica y centrifuga d' una serena argumentació ha esfondrat y arrasat tots els fortins dels meus principis ideològics y realistes, y ls canons de les meues ironies s' han vists precisats a enmudir, y ls soldats de la veritat y la raó s' han haguts de replegá a la desbandada, per pò de deixar-hi sa pell, ressonant al punt a mes oreies la veu terrible y fatal de... ¡*¡dios preso!*...

Se m' ha deixada, es cert, la porta oberta de les secretes intel·ligencies mitives, o dels circumloquis imprecisos; però, ja s' ben sabut qu' aqueixa sortida no m' ha donat may sino una fonda esgarriñana.

Me don, Yung; me don, sobretot devall l' acomesa formidable y destructora del bell teixit d' uns quants capitols de novela improvisada. ¡Allà de l' ingenil!... ¡Oh!...

Ja ho sabeu. Som passat, repetesch, com vos també passáreu, per devall l' arch de triomf dels meus contrincants alfabetes, retut, y ferit, y malmés, presoner irredimible.

Tot sia en honra de Deu, y per l' engrandiment d' Espanya y de Mallorca. May com avuy he gosat la dolor de vostres *Nits*.

Però, si m' perdonan la vida, y qualque dia guany la llibertat, y m' puch curar les ferides de les traidores bales sistema «R. I. P. A.» que tant de mal me feren, (ai!, encara me dolen!) jo vos don paraula certa, Yung, de lligar els caps que per dissort han romás alloura en aqueix quèren epistolat, solament per no deixar embollades les meues elucubracions en una incògnita com aquell'altra més antiga y notable de s' ase den Miquel de Cervantes Saavedra, cobrador de contribucions, llibreter, etc., etc.

Per si acás, me trobaréu llegint de nou *Rinconete y Cortadillo*, o bé el *Llibre de les Besties*.

Tot despedint-se, aplega mans, vostre

A. GARCÍA ROVER.

Octubre, 1914.

EPIGRAMAS

—¡Mon pare, correns'venui! Deia En Pau, tot retjirat.
—¿Què tens, mon fill estimat?
—¡No sé si som mort o viu!
Estant s' ase per sortí
Ha envergat cosa tan forta
Que... ¡O bé ha ferit sa porta
O bé m' ha ferit a mí!...

—Es fill de don Pep Gelaga
Es jove que molt promet.
—Tens molta raó, Benet,
¡Promet molt... però no paga!

Es fusté Vicens Paul
A un mort prenia mida
Amb exactitut cumplida
Per arretglar-li es baul.
Tan avaro era es bergant,
I tant anava de trames,
Qu' es diu si arrufá ses cames
Per no haver de pagá tant.

SEBASTIÀ BARCELÓ

Circular del Gobernador Civil

El Gobierno civil de esta provincia ha publicado en el «Boletín Oficial» del martes una circular que, por referirse á las personas que tienen propósitos de marchar al Extranjero, reproducimos íntegra. Conviene la tengan en cuenta los sollerenses que retornan a Francia, en vista de haber desaparecido la alarma, y cuantos otros en estos momentos abandonan España para marchar al Extranjero, cualquiera sea el sitio donde piensen residir. Dice así:

«El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en Circular de esta fecha dice á este Gobierno lo siguiente:

«Según noticias comunicadas por el Ministerio de Estado á consecuencia del estado de guerra, las naciones de Europa han dictado diferentes disposiciones de seguridad exigiéndose en unas como indispensable y estimándose en otras conveniente que los extranjeros para entrar en territorio de ellas vayan provistos de pasaportes visados por los Cónsules de los respectivos países acreditados en la nación de que procedan los extranjeros que intenten dirigirse á aquellas. En su virtud lo prevengo á V. S. para que lo publique y haga saber á cuantos españoles residentes en esa provincia é intenten marchar á cualquiera de los países europeos lo mismo beligerantes que neutrales deben proveerse de pasaportes en forma que expedirá V. S. con arreglo á las Reales Ordenes de 15 Febrero de 1889 y 21 Agosto de 1891 que deberán visar los Cónsules de las naciones donde se propongan encaminarse y sin perjuicio de que el mismo día de llegar á ella lo presenten al Cónsul Español del punto extranjero de escala ó destino para que pueda reconocérseles la consideración legal de españoles y en su caso la protección adecuada.»

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento y á cuyo efecto los señores Alcaldes de esta provincia darán á esta Circular la mayor publicidad en sus respectivos términos á fin de que los individuos que pretendan marchar al extranjero se presenten en este Gobierno de provincia donde se les facilitará el pasaporte á que se refieren las Reales órdenes citadas en la presente Circular.—Palma 19 Octubre de 1914.—El Gobernador, Ignacio Martínez de Campos».

COMUNICADO

Señor Director del SÓLLER.

Muy Sr. mío y de mi distinguida consideración: Le ruego se sirva dar cabida en el semanario de su digna dirección á las siguientes líneas.

Gracias anticipadas de su affm^o. s. s. q. b. s. m.

Pedro Juan Coll.

ACLARACIÓN

Tan inesperada como desagradable sorpresa me ha causado la lectura del suelto inserto en el SÓLLER de 3 del actual, en el cual se copia parte de una carta dirigida á este semanario por la «Sociedad de Patrones de Cabotaje». En ella consta que quedan pendientes de cobro 300 francos que yo recaudé en ésta para las infortunadas familias de los naufragos del laud «Sóller», que se me giró por dicha cantidad y que en aquella sociedad no se ha recibido todavía la noticia del pago.

Esta letra de 300 francos girada á mi cargo por el Presidente de la «Sociedad de Patrones de Cabotaje» y á la orden del «Fomento Agrícola de Mallorca» me fué presentada el 18 de Julio por el «Crédito Lyonés» y fué satisfecha el mismo

día de su presentación. Como prueba de ello, en este momento escribo una carta á la «Sociedad de Patrones de Cabotaje» con una inclusa de dicho Banco atestando la certificación.

Es extraño que el «Crédito Lyonés» omitiera informar al «Fomento Agrícola» del pago, y es extraño también que el «Fomento Agrícola» no reclamara al «Crédito Lyonés» documento, en vista de que no había recibido noticia de que hubiera sido satisfecho.

Sirvan, pues, de aclaración estas líneas á fin de que cada cosa quede en su lugar y mi honor á salvo, pues en Marsella determinadas personas de la «Colonia Española» que leyeron el suelto de referencia, cometieron la ligereza de afirmar que yo me había indebidamente incautado de aquella cantidad.

En este mismo sentido escribo al «Presidente de Patrones de Cabotaje» para que haga las oportunas reclamaciones al «Fomento Agrícola de Mallorca» para que informe de ello á las desgraciadas familias de los naufragos, y haga lo necesario para rectificar la noticia en los periódicos que puedan haberla publicado.

PEDRO JUAN COLL

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 de Octubre

La presidió el Alcalde accidental D. Antonio José Colom Casasnovas y asistieron á ella los concejales señores D. Salvador Oliver, D. Antonio Rotger, D. Francisco Enseñat, D. Pedro A. Alcover, D. Jaime Morell, don Juan Magraner, D. Miguel Colom, D. Bernardo Colom, D. Antonio Castañer, y don Andrés Rullán.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta del informe emitido por la Comisión de Obras en la instancia promovida por D. Mateo Palou Bujosa, pidiendo autorización para modificar aberturas en la fachada de la casa n.º 3 de la calle de Cocheras, enlucir dicha fachada y conducir las aguas sucias y pluviales á la alcantarilla pública. Consta en el informe que á juicio de la Comisión puede concederse el permiso solicitado salvo el derecho de propiedad, sin perjuicio de tercero y sin poder verificar obras de las prohibidas por la R. O. de 12 de Marzo de 1878. Enterada la Corporación, acordó acceder á lo solicitado, de conformidad con lo informado.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. José Morell Colom pidiendo autorización para colocar unas pilastras de piedra y una verja de hierro en un solar de su propiedad señalado con el n.º 8 de la calle de Fortuny. Enterada la Corporación acordó acceder á lo solicitado.

De acuerdo con lo informado por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, se concedió á doña María Antonia Ripoll Estades la autorización solicitada para modificar una abertura y enlucir la parte baja de la fachada n.º 5 de la calle de Isabel II.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Jaime Torrens y Calafat, pidiendo autorización para construir una acera á partir de la que existe en el puente de la plaza de la Constitución hasta el límite del lindero del corral de su casa por la parte cubierta del cauce del torrente, con los beneficios que conceden las Ordenanzas Municipales. Pasada á informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, lo ha emitido manifestando que por su parte no existe inconveniente en que se conceda el permiso solicitado, siempre que se cumplan las condiciones que en el propio informe se expresan. Enterada la Corporación, acordó acceder á lo solicitado.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 23 de Octubre

La presidió el Alcalde D. Juan Puig y asistieron á ella los concejales señores don Antonio José Colom, D. Salvador Oliver, don Francisco Enseñat, D. Pedro A. Alcover, don Jaime Morell, D. Juan Magraner, D. Miguel Colom, D. Bernardo Colom y D. Andrés Rullán.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Gabriel Pascual, como encargado de D.ª María Casasnovas Colom, pidiendo auto-

rización para construir una pared en una finca situada en la huerta de abajo, que linda con el camino denominado de «S' Abeurada». Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

De acuerdo con lo informado por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, se concedieron los permisos siguientes que habían sido solicitados: á D.ª Magdalena Serra Alberti para enlucir ó blanquear la casa n.º 58 de dicha carretera, situada en el Hm. 7 del Km. 31, y á D. Miguel Miquel Castañer para cercar de pared, mediante una abertura de entrada, una porción de terreno de su propiedad lindante con la carretera del Puerto, en el hectómetro 6 del Km. 32.

Se acordó satisfacer á D. Jaime Magraner Pons 157 pesetas por 300 kilos de cebada y otros 300 de avena suministrados durante el tercer trimestre del corriente año para manutención de los caballos del Municipio.

Acordado por el Ayuntamiento, en la sesión celebrada el día 31 de Julio último, construir una alcantarilla en la calle de la Luna, desde el sitio conocido por el Pontet hasta la calle de las Almas y estudiar la forma y modo como podrá construirse, el señor Presidente manifestó que hechos los necesarios estudios, no hay otro medio para la construcción de esta alcantarilla que ocupar el mismo sitio que ocupa una acequia para conducción de aguas que el año 1905 construyó en dicha calle D. Miguel Vallcaneras Gost, cuya autorización le fué concedida condicionalmente en el sentido de que si venía el caso de dificultar la construcción de una alcantarilla ú otros servicios públicos que se proyectase establecer en el tramo ocupado por esta acequia, podría el Ayuntamiento proceder á la demolición del todo ó parte que á su juicio estorbe, sin que á ello puedan oponerse sus dueños ni reclamar por ello indemnización ni perjuicio de ninguna clase. Añadió que según averiguaciones practicadas, esta acequia fué construida con el exclusivo objeto de conducir aguas á la fábrica de tejidos de la calle de las Almas. Enterada la Corporación de las manifestaciones del señor Presidente, acordó emplazar la alcantarilla que se ha de construir en el terreno que ocupa la acequia de que se ha hecho mención, en cuanto sea necesario, comunicando este acuerdo al Sr. Vallcaneras y á dos dueños de la expresada fábrica.

No habiendo más asuntos á tratar, se levantó la sesión.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

MATRIMONIOS

Día 14.—Jaime Colom Mora, soltero, con Margarita Deyá Busquets, soltera.

Día 15.—José Pons Ferragut, soltero, con Magdalena Trias Busquets, soltera.

Día 20.—Ramón Oliver Oliver, soltero, con María Cifré Escalas, soltera.

DEFUNCIONES

Día 18.—Jaime Valls Piña, de 76 años, viudo, Plaza de la Constitución.

Día 19.—Margarita Alcover Frau, de 70 años, viuda, Ca's Maño.

Día 22.—Antonio Rullán Bauzá, de 18 años, soltero, calle de Isabel II.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 25. A las cinco de la mañana se rezará la primera parte del Rosario; á las siete habrá Misa de comunión general para las asociadas Hijas de María, y se rezará la segunda parte del Rosario. A las nueve y media, se cantarán Horas menores y la Misa mayor, con sermón por el Rvdo. señor Cura-párroco.

Por la tarde, explicación del Catecismo, y el ejercicio que dedican las Hijas de María á su excelsa Madre. Por la noche, Visperas, Completas, la tercera parte del Rosario y se continuará la novena de las Almas del Purgatorio, con sermón por el Rvdo. Sr. D. Ramón Colom, Pbro.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana, domingo, día 25.—A las cuatro de la tarde, se dirá el Rosario, con exposición del Santísimo y luego se continuará el ejercicio de los Cinco Domingos, en honor de las Llagas de San Francisco.

ACEITE PURO DE OLIVA

superior calidad y precio reducido. Calle de Buen Año, n.º 5, tienda de vinos.

ESPECTACULOS

Teatro «Defensora Sollerense»

Funciones de Cine. Esta noche á las ocho y media, y mañana, domingo, funciones ordinarias. Se proyectarán, entre otras, las siguientes valiosas películas: *El club de los suicidas*, de 850 metros, en dos partes; *El hijo del águila ó historia de Napoleón II*, de 480 metros; *Grandes maniobras del ejército francés* y *Las espuelas del bandido*.

Por la noche, á las ocho y media, función cómica dramática, por la Compañía que dirige la Srita. D.ª Marina Querol, poniéndose en escena el aplaudidísimo drama en 6 actos, de D. Ramón de Valladares, titulado: *La Cabaña de Tom ó la esclavitud de los negros* y el juguete en un acto, titulado: *Varios sobrinos y un tío*.

Cinema-Victoria

Funciones de cine. Esta noche á las ocho y media. Mañana, domingo, por la tarde, á las cuatro y media, y por la noche á las ocho y media.

Se proyectarán interesantes películas entre ellas las tituladas: *Flores de Amor...* de 1400 metros, dividida en tres partes, *Gaumont Actualidades y Paseo por Venecia*.

Un Título de Primer Orden

¡Qué pocos son los capitalistas que durante estos dos últimos años no han sufrido pérdidas en sus valores! Fondos de Estado, títulos industriales, acciones bancarias, todo ha sufrido una baja de mayor ó menor consideración.

Entre las raras excepciones de valores que han afrontado, sin daño alguno, esta larga y penosa crisis, merecen citarse las imposiciones de **EL HOGAR ESPAÑOL**, que han visto aumentar sus utilidades del 6 al 6 y 1/2, y en las cuales nadie ha perdido un solo céntimo.

PESETAS

Imposiciones suscritas . . . 84.075.000

Imposiciones realizadas . . . 35.504.000

Préstamos realizados . . . 51.400.000

EL HOGAR ESPAÑOL

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO HIPOTECARIO

Madrid, Puerta del Sol, 9.

Ronda de San Pedro, 6, Barcelona.

Mérida, 18, Sevilla.

Cerrito, 303, Buenos Aires.

AGENTE EN SÓLLER:

JUAN PIZÁ FRONTERA

Calle del Sol, n.º 11

CLÍNICA DENTAL

y LABORATORIO DE PRÓTESIS

J. y F. Cortés, Hermanos

ODONTÓLOGOS

Curación de todas las enfermedades de la boca y dientes. Extracciones sin dolor. Construcción de toda clase de dentaduras.

DIAS Y HORAS DE CONSULTA:

Todos los jueves de 9 á 12 y de 2 á 5

Plaza de Antonio Maura, 16—SÓLLER

CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS

Pastillas J. MIRU

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS

Venta: Farmacia Torrens - Sóller

Pídanse en todas las Farmacias.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B-du-Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

CONSULTORIO

para el tratamiento de las enfermedades de la GARGANTA, NARIZ y OIDO

Sebastián Villalonga Gelabert

MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

Ex-ayudante del Doctor BOTEY ↔ Ex-interno del Hospital-Clinico de Barcelona

Procedimientos operatorios de las clínicas de Paris

CONSULTA DE 10 A 12

Plaza de la Constitución, 39, pral. — (Frente la fuente de las tortugas)

PALMA DE MALLORCA

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larça—Alicira—Manuel

Telegramas: **ROIG—PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,"

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

CERRAJERÍA

DE

Galmés Hermanos

Calle de la Luna, 29.—SOLLER (Mallorca)

Se construyen toda clase de Cerraduras, Verjas, Balcones, Visagras, Correos, etc.—Se admiten composturas de todas clases, como también de Telares, Carruajes, Bicicletas, Máquinas de hacer Calceta, Máquinas de Coser, Fonógrafos y Relojes.—Representante en Sóller de la célebre marca «PFAFF».

Se vende la plancha DALLI para planchar, la más práctica y económica para Sastres y Planchadoras.—(Patente de invención).

“Zum Spanischen Garten”

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN • COMISIÓN • EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.**— Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA—(Baleares)

Telegramas: **Palmera.**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS

en **CETTE:**

Quai de la République 3—teléfono 3.37

» **MARSEILLE:** Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono: Cèrberè, 1.09 || Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: José Coll - CERBERE. MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA
 ----- **PRECIO FIJO** -----
Novedades para Señora, Caballero y niños.

Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos * * * * * confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * * * *

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO. SECCION DE MERCERÍA

Sección especial para la confección de vestidos para Señora. -- Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad. -- Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisíca SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10. -- LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** -- LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: **Cardell** -- LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA (Valencia)**
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
 Telegramas: **Cardell** -- ALCIRA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER.
 Casa principal en CERBERE (Pyrs. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la République y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones. -- Servicio especial para el transbordo de frutas. -- Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: OLIVER Cèrberè. OLIVER Cette. REVILO Port-Bou. TELEFONOS: Cèrberè y Cette.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas y limones.

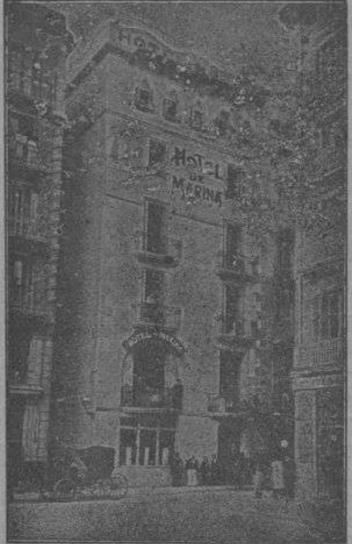
FRANCISCO FIOLE y Hermanos
 Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE-VIENNE-(Isère). TELEFONO 2-87.
 CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11 -- PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 -- BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
Mandarinas - Ananas - BANANAS - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

DIPLOMA DE HONOR
 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +

Con la reforma del edificio proponen-se los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento habia alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores. -- Coche particular de la casa. -- Habitaciones exclusivas para familias -- Hermoso cuarto de baños. -- Timbres eléctricos en todos los departamentos. -- Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. - BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29
 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 -- Domicilio social: Palma de Mallorca. -- Dirección telegráfica: Marítima-Palma --

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.
Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.
Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatado sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"

L. HOLLIER

Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris

Succursales { LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet
ST. ETIENNE, 12 Rue Villebœuf

Telephone: Nord 30-60 ● Adr. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

Biblioteca "Patria," publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17 19 y 21 — MAURA, 1 3 5 y 7 — JAIME II, 68, PALMA.

Participa á su numerosa clientela haber recibido los géneros de NOVEDAD para las estaciones de **Primavera y Verano para Señora y Caballero.**

PAÑERÍA — SASTRERÍA — CAMISERÍA

Sedería - Lencería - Lanería - Géneros de Punto - Especialidad en géneros de luto

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará ser la que vende más barato.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates (du pays et de Majorque), Chasselas et Clairettes dorées du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam—TARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11.
Succursale à REMOULINS.—Téléphone n.º 7

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

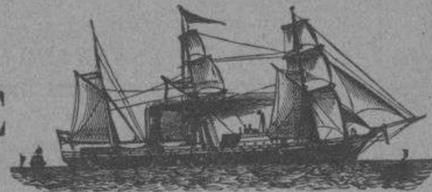
Superfosfato de cal, sulfato de amoníaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8.

FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

París 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. París 1909

Casa fundada en 1895

Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros

PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

Sindicato Agrícola Sollerense

Este Sindicato se dedica á la exportación de naranjas, limones y toda clase de frutos del país, en buenas condiciones

Los que deseen utilizar sus servicios, dirigirse al domicilio social **Calle de la Luna**, y serán atendidos con puntualidad y economía

ALMACÉN DE MADERAS
Carpintería movida á vapor
ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom
Calles del Mar y Granyá
SOLLER (Mallorca)

Sommiers de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase Ptas.	2.ª clase Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

LOS MEJORES **Vinos y Frutos de Málaga**
Son los de
Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

Miguel Miró
1 bis, Rue des Vignerons á VINCENNES (Seine)

SUSCRIPCIONES á Periódicos y Revistas
del PAIS Y EXTRANJERO

Se admiten en "La Sinceridad", Calle de San Bartolomé, n.º 17.—SOLLER

PABLO COLL Y F. REYNÉS
PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)
SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

ENCUADERNACIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

OBJETOS DE ESCRITORIO

PLATERÍA
DE
RAFAEL CORTES
Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS
- - Especialidad en bolsos de plata para Señora, á - -
PRECIOS DE FÁBRICA

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT
Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)
Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES
ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL :
Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

PRIMEURS DE ESPAÑA

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

Maison Guillaume Coll
FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pépinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

LA SINCERIDAD
Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères
J. Ascheri & C.º Successeurs
Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA
6, Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

MAISON
BERNARDO ARBONA et ses fils
28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII
Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.
Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.
Importation directe.—Exportation.